

# PRODUCT INFORMATION

## INFORMACIÓN DE PRODUCTOS

# 2023

DO IT YOURSELF- & PROFESSIONAL PRODUCT RANGE  
SURTIDO PARA EL CONSUMIDOR FINAL & EL PROFESIONAL

[www.sonax.com](http://www.sonax.com)





# POWERFUL AND VALUE MAINTAINING POTENCIA Y PRESERVACION DEL VALOR

## BEST BRAND

The SONAX brand has been a constant companion to drivers for over 70 years. We are thus very glad to see that our brand and products are enjoying such appreciation. Our most recent nomination as a "Brand of the Century" in the category of car care, numerous accolades in readers' choice awards and top marks from leading automotive magazines speak for themselves – and for SONAX.

## MEJOR MARCA

La marca SONAX acompaña a las personas desde hace más de 70 años. Nos complace mucho ver que la marca y los productos gozan de tanta estima. El reciente nombramiento como «Marca del Siglo» en la categoría de cuidado del automóvil, numerosos premios en las encuestas de los lectores y las mejores calificaciones de las principales revistas de automóviles hablan por sí mismos sobre SONAX.

## SUSTAINABILITY

Our company has been characterized by its responsible actions where society and the environment are concerned from the very beginning. Our traditional headquarters in Neuburg on the Danube emphasizes our "Made in Germany" quality, allowing short transport routes to our principal domestic and European markets. It also creates jobs in the region.

## SOSTENIBILIDAD

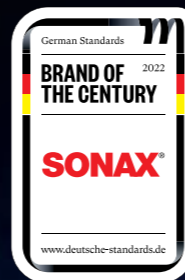
Un comportamiento responsable con la sociedad y el medio ambiente ha caracterizado a la empresa desde sus inicios. Nuestra tradicional ubicación en Neuburg del Danubio subraya el alto nivel de calidad «Made in Germany», permite rutas de transporte cortas en el principal mercado nacional y dentro de Europa y crea puestos de trabajo en la región.

## WHAT WE STAND FOR

Ease of use, efficient product performance, innovation focused on sustainable solutions – these are our requirements in a product. The broad spectrum of our range covers the most stringent demands and contains everything required to retain the quality of vehicle surfaces.

## QUÉ REPRESENTAMOS

Facilidad de uso, rendimiento eficiente de los productos, innovación centrada en soluciones sostenibles: esa es nuestra aspiración. La amplia gama de productos cubre los requisitos más exigentes e incluye todo lo necesario para mantener el valor de las superficies de los vehículos.





# WE ARE THERE. ESTAMOS AHÍ.

Online and offline. For many years, we have reached our traditional users through ads and press work in the classic print media. Online, the journey to the SONAX product experience continues on social media channels for all product lines and target groups: with tips on product application, events and innovations, digital campaigns and YouTube videos.

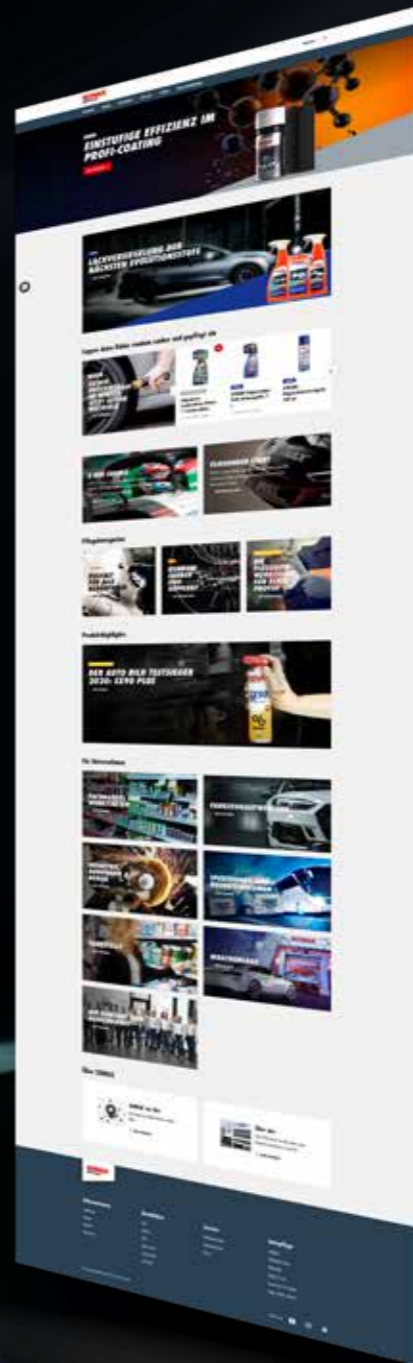
And with a homepage exactly designed to give every SONAX customer an individual informative bonus.

## www.sonax.com

Online y offline. Llevamos muchos años llegando a nuestros usuarios tradicionales con anuncios y trabajo de prensa en los medios impresos clásicos. En Internet, el viaje a la experiencia de los productos SONAX continúa en los canales de las redes sociales para todas las líneas de productos y grupos objetivo: con consejos sobre la aplicación de los productos, eventos y novedades, con campañas digitales y vídeos en YouTube.

Y con una página de inicio diseñada con precisión para ofrecer a cada cliente de SONAX un valor añadido informativo individual.

## www.sonax.com



## FOLLOW SONAX

ON SOCIAL MEDIA



SONAX Detailing World  
SONAX Tuning  
SONAX Truck  
SONAX Carcare  
SONAX Bike  
SONAX Autopflege



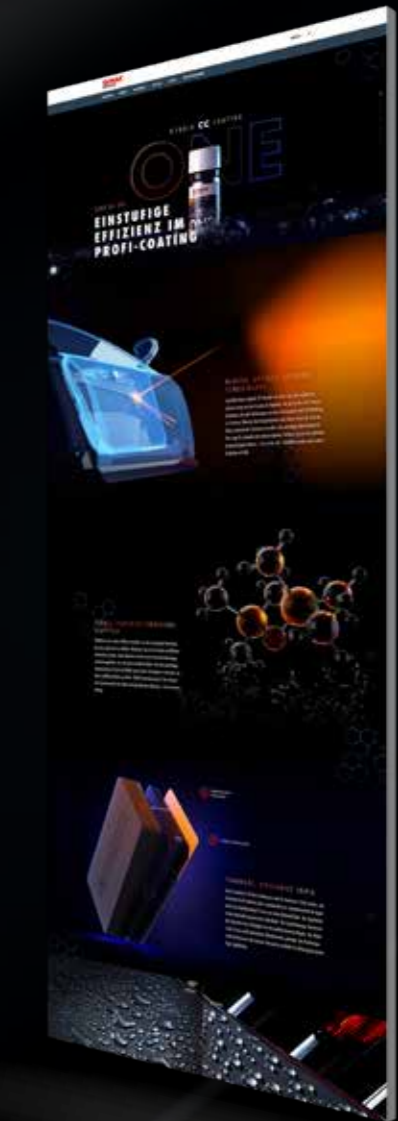
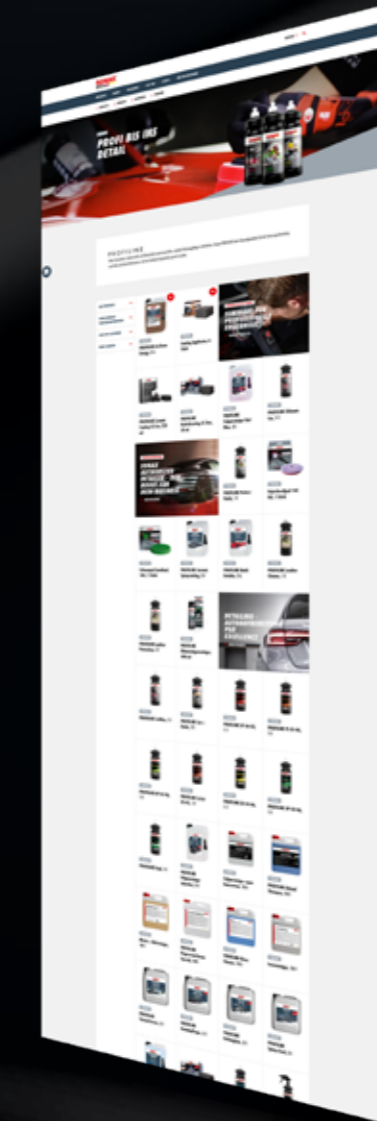
@sonax\_germany  
@sonax\_truck  
@sonax\_detailing\_world



SONAX Autopflege



SONAX GmbH



THE BRAND  
LA MARCA

## **PROFESSIONAL RANGE** **GAMA PROFESIONAL**

PROFESSIONAL VEHICLE DETAILING CUIDADO PROFESIONAL DE VEHÍCULOS .....	102
HIGH-END PAINT FINISH ACABADO DE PINTURA DE ALTA GAMA .....	130
WINDSCREEN WASHER SYSTEM SISTEMA LAVACRISTALES .....	136
CAR WASH TREN DE LAVADO .....	148
PROFESSIONAL ACCESSORIES ACCESORIOS PROFESIONALES .....	172



# PROFESSIONAL VEHICLE DETAILING CUIDADO PROFESIONAL DE VEHÍCULOS

The SONAX PROFILINE offers special products for professional car detailing, living up to the high requirements of the providers of such services. Particularly for polishing paint surfaces, we provide a range perfectly tailored to the paint condition and mode of application, guaranteeing a perfect, hologram-free polishing result.

SONAX PROFILINE ofrece productos especiales para el cuidado profesional de vehículos que cumplen con las altas exigencias de este servicio. Especialmente para el pulido de superficies de pintura, existe una gama que se adapta de forma óptima al estado de la pintura y a la aplicación y garantiza un resultado de pulido perfecto y sin hologramas.







**Car Wash Shampoo Concentrate**

Penetrates and dissolves dirt without attacking the protective wax layer on the paint. Cleans all paint, rubber, plastic, vinyl and glass surfaces. Protects the paint thanks to particularly soft surfactants. Phosphate-free and pH neutral.

**Auto Champú concentrado**

Penetra y elimina la suciedad sin atacar a la capa protectora de cera conservante de la pintura. Limpiar todas las superficies de pintura, caucho, plástico, vinilo y cristal. Cuida la pintura a través de los tensioactivos especialmente suaves. Sin fosfatos y con pH neutro.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
03145000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,415 kg	190 x 145 x 263		● ●
05227050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,899 kg	290 x 234 x 479		● ●



**PROFILINE ActiFoam Energy**

Phosphate-free cleaner with active foam power to remove insects and other caked-on soiling in the automatic car wash. Can also be used as a shampoo and insect remover. With fresh, energizing fragrance.

**PROFILINE ActiFoam Energy**

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con un aroma fresco energético.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06183000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,148 kg	84 x 253		● ●
06185050	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	6	96	5,524 kg	190 x 145 x 263		● ●

**PROFILINE Reload Shampoo**

Shampoo for washing and sealing at the same time. Refreshes existing sealants and returns maximum gloss. The new fast-dry formula also speeds up the drying process. Application as a foam or hand wash in a bucket. Ideal care shampoo for CC36 sealed paints.

**PROFILINE Reload Shampoo**

Champú para lavar y, al mismo tiempo, sellar. Renueva los sellados existentes y devuelve el máximo brillo. La nueva fórmula de secado rápido acelera además el secado del vehículo. Aplicación como espuma o como lavado a mano en el cubo de limpieza. Champú protector ideal para pinturas selladas con CC36.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06156000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,675 kg	280 x 150 x 337		● ●

**PROFILINE Waterspot Remover**

Cleaner to remove dried-on limescale/water spots caused by deposited mineral salts on all exterior car surfaces, including foil decoration and matte paints. Removes limescale/mineral deposits from all exterior vehicle surfaces. Simply spray on, leave to take effect for a short while and wipe off. Without hydrofluoric acid, without hydrochloric acid.

**PROFILINE Waterspot Remover**

Limpiador para eliminar las manchas de cal/agua secas debido a las sales minerales resacas de todas las superficies exteriores del vehículo, también en laminados y pinturas mate. Elimina manchas de cal/agua debido a las sales minerales secas de todas las superficies exteriores del vehículo. Simplemente, pulverizar, dejar actuar brevemente y limpiar. Sin ácido fluorhídrico, sin ácido clorhídrico.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02753000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,098 kg	84 x 253		● ●





**Wheel Cleaner acid-free**

Acid-free power cleaner for all alloy and steel rims. Quickly and effortlessly removes even the toughest soiling from all chrome-plated and polished rims as well. Providing maximum care for the surface, it ensures the rims look good as new in no time. Guaranteed not to attack the surface of the rims or the wheel bolts. With innovative effectiveness indicator.

**Limpiador de llantas/aros sin ácido**

Potente limpiador sin ácidos para llantas de metal ligero y de acero. También elimina de forma rápida y sin esfuerzo la suciedad persistente de las llantas cromadas y pulidas. Con un cuidado máximo de la superficie, las llantas quedan inmediatamente como nuevas. Está garantizado que no ataca a la superficie de las llantas ni tampoco a los tornillos de las ruedas. Con un innovador indicador del efecto.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02305000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,655 kg	195 x 145 x 280		● ●
02307050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28,149 kg	290 x 234 x 479		● ●
02309050	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	224,217 kg	572 x 950		● ●



**Rim Cleaner Red Max**

Powerful professional rim cleaner with intense color change. Extremely fast-acting, even if the rims are heavily soiled with brake dust. Saves material and is pH and skin-neutral.

**Rim Cleaner Red Max**

Potente limpiador de llantas profesional con cambio de color intenso. De actuación extremadamente rápida, también en el caso de suciedad intensa de las llantas debido al polvo de los frenos. Cuidadoso con el material y de pH neutro para la piel.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02315050	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,874 kg	190 x 145 x 263		● ●
02317050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	229,149 kg	290 x 234 x 479		● ●
02319050	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	232,217 kg	572 x 950		● ●

**Wheel Cleaner acid – Concentrate**

Highly effective acid cleaner for rapid and effective removal of tough soiling such as caked-on brake-dust and other road dirt from steel and aluminum rims. Eliminates yellowing to the rims and hubcaps due to winter use. Odorless. Compatible with plastics. Concentrate, dilutable to 1:10. Only for professional users.

**Limpiador de llantas/aros concentrado ácido**

Limpiador ácido altamente eficaz para eliminar de forma rápida y efectiva la suciedad persistente como el polvo de frenos quemado y otras suciedades de la carretera de las llantas de acero y de aluminio. Elimina las manchas amarillentas de las llantas y los tapacubos durante el invierno. Inodoro. Apto para plástico. Concentrado, diluible hasta 1:10. Solo para usuarios profesionales.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06516000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,925 kg	280 x 150 x 337		● ●
06517050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06519000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	236,217 kg	572 x 950		● ●

**Tar Remover**

Carefully and thoroughly removes flecks of tar and oil from paint and chrome, as well as other tough soiling, such as sticker residues. Even underbody protection is rapidly and completely removed.



**Quita alquitrán**

Elimina con cuidado y en profundidad las manchas de alquitrán y de aceite de la pintura y de las superficies cromadas, así como cualquier otra suciedad persistente, como los restos de pegatinas. Incluso las salpicaduras de la parte inferior del vehículo se retiran de forma rápida e íntegra.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
03045050	5 l	PE canister Bidón de PE	1	112	4,255 kg	194 x 164 x 216		●

**PROFILINE StainEx**

Powerful universal solvent. Hydrocarbon-based cleaner. Instantly and easily removes adhesive residue, spray adhesive, paint overspray, graffiti, greasy and oily dirt, silicone, tar, bitumen and waxes. Dries without residue. Use only on resistant surfaces such as glass, stone, metal, ceramics, wood, PVC, fabric and cured paintwork.



**PROFILINE StainEx**

Potente disolvente universal. Limpiador a base de hidrocarburos. Elimina rápida y fácilmente residuos de cola, adhesivos en spray, exceso de pintura, grafitis, suciedad grasa y aceitosa, silicona, alquitrán, betún y ceras. Se seca sin dejar residuos. Utilizar solo en superficies resistentes como el vidrio, la piedra, el metal, la cerámica, la madera, el PVC, el tejido y la pintura curada.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02533000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	0,978 kg	84 x 253		● ●





**Fallout Cleaner acid-free**

Removes aggressive traces of flash rust and industrial dirt from all paint and painted plastic surfaces. Especially caring and surface-compatible thanks to its pH neutral active formula.

**Quita óxido superficial sin ácido**

Elimina los restos agresivos de corrosión ligera, así como de polvo industrial de todas las superficies de pintura y de plástico pintadas. Especialmente cuidadoso y compatible con el material gracias a la fórmula activa de pH neutro.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05135050	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,855 kg	195 x 145 x 280		● ●



**Fallout Cleaner / Power Cleaner acid**

Acidic special cleaner for removing aggressive residues of flash rust and industrial dirt from all painted surfaces and painted plastics. Works quickly and reliably, easy to use.

**Eliminador de óxido superficial / Limpiador potente ácido**

Nuevo nombre con la misma fórmula. Ahora cubre una gama más amplia de aplicaciones. Además de la película de óxido y el polvo industrial, ahora también elimina la cal en la limpieza de naves

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
05136050	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,225 kg	280 x 150 x 337		● ●
05138000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	66,804 kg	394 x 625		● ●



**Fallout Cleaner (Rust bloom remover) / Acid Power Cleaner**

Acidic power cleaner for cleaning vehicles and car washes. Acidic power cleaner for the powerful removal of aggressive rust bloom and industrial dust residues from all painted surfaces and painted plastic parts. Also removes typical lime scale deposits from hall floors, tiles and plastic parts. Acts quickly and reliably and is easy to use. Ideal for cleaning all acid-resistant surfaces (also stainless steel surfaces). Particularly thorough cleaning due to acidic formula. Maximum cleaning performance for rust bloom and limescale. Contains no hydrofluoric acid (HF), hydrochloric acid or sulphuric acid.

**Eliminador de óxido superficial / Limpiador potente ácido**

Limpiador ácido para el lavado de vehículos e instalaciones de lavado de autos. Potente limpiador ácido para la eliminación de residuos agresivos de óxido superficial y polvos industriales de todas las superficies de pintura y piezas de plástico pintadas. También elimina los típicos depósitos de cal de los suelos de los locales, los azulejos y las piezas de plástico. Actúa de forma rápida y fiable y es fácil de usar. Ideal para limpiar todas las superficies resistentes a los ácidos (incluidas las de acero inoxidable). Limpieza especialmente profunda gracias a su fórmula ácida. Máximo poder de limpieza de óxido y cal. No contiene ácido fluorhídrico (HF), ácido clorhídrico ni ácido sulfúrico.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
05137050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,899 kg	290 x 234 x 479		● ●

**Insect Remover**

Special cleaner to remove insect residues from glass, paint, chrome and plastic surfaces. Tested for paint and plastic compatibility. Ideal for use before the car wash.

**Eliminador de insectos**

Limpiador especial para eliminar los restos de insectos de superficies de cristal, pintura, cromadas y de plástico. Probado en pintura y plástico. Ideal para utilizarlo antes de lavar el coche.



Product dimensions in mm  
Dimensiones del producto en mm

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05335000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,324 kg	190 x 145 x 263		● ●

**Cold Cleaner S**

Special solvent-based cleaner for the cleaning of oil and fat-soiled machine components, units, motors and tools. Outstanding for use in part-washing machines.

**Limpiador en frío S**

Limpiador especial con una base de disolvente para limpiar piezas de máquinas, grupos, motores y herramientas con manchas de aceite y grasa. Adecuado extraordinariamente para utilizarlo con equipos de lavado de piezas.



Product dimensions in mm  
Dimensiones del producto en mm

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
05425000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	112	4,355 kg	194 x 164 x 216		●
05428000	60 l	Metal barrel Barril de chapa	1	6	53,426 kg	355 x 655		● ●

**Dirt Dissolver/Workshop Cleaner**

Strongly alkaline, fast-separating concentrate for thorough workshop floor cleaning by hand or with a scrubbing machine. Also suitable for use in food areas and for caravan cleaning, for pre-washing in car wash systems using high-pressure, hot water and steam devices, and for manual processing. Tough grime deposits, oils, fats and proteinous residues such as insects are rapidly and thoroughly removed. Gently foaming. NSF (A1) certified.

**Disolvente de suciedad / Limpiador de taller**

Concentrado altamente alcalino, de rápida descomposición para una limpieza en profundidad del suelo del taller a mano o con máquinas fregadoras de suelos. También se puede utilizar en el sector de los alimentos y para limpiar las autocaravanas, así como el prelavado en estaciones de lavado mediante equipos de alta presión, agua caliente y emisión de vapor o para aplicación manual. Las fuertes incrustaciones de suciedad, aceites, grasas, proteína, como insectos, se eliminan de forma rápida y a fondo. Forma poca espuma. Certificado por NSF (A1).



Nonfood Compounds  
Program Listed: A1  
Registration: 153973

Product dimensions in mm  
Dimensiones del producto en mm

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06057050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,899 kg	290 x 234 x 479		● ●
06058000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	66,804 kg	394 x 625		● ●
06059000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	222,217 kg	572 x 950		● ●



**Engine Cleaner**

Water-miscible, fast-separating surfactant cleaner for rapid and reliable removal of all oil and fat-based soiling in motors, machine components, units and tools. The product has outstanding penetrating capability, so that even areas that are hard to reach can be addressed with no problem.

**Detergente motores frío concentrado**

Limpiador con tensioactivos que se puede mezclar con agua, de rápida descomposición para eliminar con eficacia toda la suciedad de aceite y grasa de los motores, piezas de máquinas, módulos y herramientas. El producto posee una extraordinaria capacidad de flujo, de modo que llega sin problemas a los puntos de más difícil acceso.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06076000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,975 kg	280 x 150 x 337		● ●
06077050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,274 kg	290 x 234 x 479		● ●



**Intensive Cleaner Truck + Bus**

Highly alkaline concentrated cleaner for fundamental removal of the toughest grime. Very effective for particularly thorough removal of organic soiling such as oil, fat and protein (e.g. insects, resin). Ideal for lorry, tarpaulin, tank and facade cleaning. perfectly suited for cleaning agricultural, forestry and construction machinery. Also deployable as a brush cleaner in car wash systems as well as for acid-free rim cleaning.

**Intensive Cleaner Truck + Bus**

Concentrado limpiador altamente alcalino para eliminar en profundidad la suciedad más persistente. Altamente eficaz para la eliminación especialmente profunda de suciedad orgánica, como aceite, grasa y proteína (p. ej. insectos, resina). Ideal para limpiar camiones, lonas, depósitos y fachadas. Ideal para limpiar máquinas agrícolas, forestales y de la construcción. También se puede utilizar como limpiador de cepillos en instalaciones de lavado, así como para una limpieza de las llantas sin ácido.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06267050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,524 kg	290 x 234 x 479		● ●
06268000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	70,704 kg	395 x 625		● ●
06269000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	235,217 kg	572 x 950		● ●

**MultiStar**

All-purpose cleaner for interior and exterior use. All-purpose powerful cleaner for car valeting. For the cleaning of all interior and exterior areas. Maximum cleaning power while having good material compatibility. Also suitable for decaled surfaces and matt paintwork.

**MultiStar**

Limpiador universal para interior+exterior. Limpiador universal para el acondicionamiento de vehículos. Para todos los trabajos de limpieza del interior y del exterior de los vehículos. Máximo poder de limpieza con alta compatibilidad de materiales. También adecuado para superficies cubiertas por una película y pintura mate.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06275050	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5,699 kg	190 x 145 x 263		
06279000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	225,217 kg	572 x 950		● ●

**PROFILINE MultiStar**

Universally deployable, NTA-free power cleaner for cleaning motor vehicles. The microactive surfactant combination ensure maximum cleaning power with high material compatibility. For all cleaning works in the vehicle interior and exterior.

**PROFILINE MultiStar**

Potente limpiador de uso universal, sin NTA, para la limpieza de camiones. La combinación de tensioactivos microactiva proporciona la máxima fuerza limpiadora con una elevada compatibilidad de materiales. Para todos los trabajos de limpieza del interior y del exterior de los vehículos.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
06273410	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,183 kg	84 x 253		● ●





**PROFILINE All-Purpose Cleaner Foam**

Highly active foam cleaner for various surfaces such as glass, paint, rubber and plastic. Removes dirt, oil, fat, silicone, nicotine and insect remnants. Achieves streak-free visibility and is also suitable for plexiglass.

**PROFILINE All-Purpose Cleaner Foam**

Espuma limpiadora de gran actividad para todo tipo de superficies como cristal, pintura, caucho y plástico. Elimina suciedad, aceite, grasa, silicón, nicotina y restos de insectos. Proporciona una visión clara sin rayas y también es apto para plexiglás.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02743000	400 ml	Spray can Aerosol	6	648	0,485 kg	57 x 250		● ●



**PROFILINE Leather Cleaner**

Extra powerful foam cleaner for high-quality leather furnishings made of pigmented smooth leather. Removes even tough soiling without wearing out or attacking the leather.

**PROFILINE Leather Cleaner**

Espuma limpiadora de máxima intensidad para equipamientos de cuero liso pigmentado de alta calidad. Elimina incluso la suciedad más persistente sin lixiviar ni atacar el cuero.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02703000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,108 kg	84 x 253		● ●



**PROFILINE Leather Protection**

Wax-free leather care with UV protection for smooth leather. Maintains and refreshes the leather color. With anti-creasing additive for a supple, soft feel. Rapidly evaporating, non-lubricating, with a subtle fresh scent.

**PROFILINE Leather Protection**

Cuidado del cuero sin cera con protección UV para cuero liso. Mantiene el color del cuero y lo renueva. Con aditivo anticrujidos para un tacto suave y flexible. De rápida evaporación, no queda grasiento, con un discreto aroma fresco.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02823000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,079 kg	84 x 268		● ●

**PROFILINE Leather Care Foam**

For cleaning and caring for car interior furnishings, seats, motorcycle leathers, baggage, furniture and other smooth leather items. The leather becomes supple and the colors are refreshed. High-quality carnauba wax and beeswax renew the impregnation and protect against further soiling. Also suitable for perforated leather. Silicone-free.

**PROFILINE Leather Care Foam**

Para la limpieza y el cuidado del equipamiento interior del vehículo, asientos, trajes de motorista, equipajes, muebles y otras piezas de cuero liso. El cuero queda flexible y los colores se renuevan. La cera de carnauba de alta calidad y la cera de abeja renuevan la impregnación y la protección contra un nuevo ensuciamiento. Adecuado también para cuero perforado. Sin silicón.



SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02893000	400 ml	Spray can Aerosol	6	648	0,466 kg	59 x 242		● ●

**Interior Cleaner**

Special cleaning concentrate for all surfaces in the car. It thoroughly and carefully removes soiling to plastics and textiles such as interior trim, seats, cloth covers and the headliner. Gives the car a fresh scent.

**Limpia tapices**

Concentrado limpiador especial para todas las superficies del interior del vehículo. Elimina en profundidad y con cuidado la suciedad de los plásticos y tejidos, como los revestimientos interiores, asientos, fundas de tela y el techo. Le proporciona un aroma fresco al vehículo.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
03216050	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,625 kg	280 x 150 x 337		● ●
03219000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	210,217 kg	572 x 950		●



SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

**PROFILINE Plastic Protectant Exterior**

Cares for unpainted plastic components of the vehicle exterior. Gives weathered bumpers or trim a new glow, ensuring intensely refreshed colors. Seals previously porous surfaces and ensures outstanding conservation, surviving several shampoos. Silicone-free.

**PROFILINE Plastic Protectant Exterior**

Cuida las piezas de plástico sin pintar del exterior del vehículo. Les dota a los parachoques o los embellecedores desgastados un brillo renovado y realza los colores con intensidad. Sella las superficies que eran porosas y proporciona una conservación extraordinaria que dura durante varios lavados con champú. Sin silicona.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al	
02103000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	0,949 kg	84 x 268	● ●



**PROFILINE Plastic Care**

Plastic care for the professional car detailer. Refreshes colors, lends a subtle gloss and conceals dull patches and scratches. Conserves all plastics in the interior. Optimum engine compartment preserver. Solvent-free. Total simple to use directly after motor washing. Can also be applied to the vehicle exterior.

**PROFILINE Plastic Care**

Cuidado del plástico para el profesional de mantenimiento de vehículos. Realza los colores, da un brillo sutil y oculta las zonas opacas y los arañazos. Conserva todo el plástico dentro del interior del vehículo. Conservador óptimo para el compartimento de motor. Sin disolventes. Aplicación sencilla: inmediatamente después de lavado del motor. Se puede utilizar también en el exterior del vehículo.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al	
02054050	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	192	1,184 kg	95 x 84 x 308	● ●
02055000	5 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	96	5,274 kg	190 x 145 x 263	● ●
02057050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,149 kg	290 x 234 x 479	● ●

**PROFILINE Tyre Gloss**

Tire gloss and care for all tire types. Returns the deep color even to weathered tires, ensuring perfect gloss. Cares for the rubber and keeps it supple. Extremely easy to use: just spray on and you're done. Lasts several weeks.

**PROFILINE Tyre Gloss**

Brillo de neumáticos y cuidado para todos los tipos de neumáticos. Les devuelve a los neumáticos desgastados por la intemperie el color intenso y les proporciona un brillo perfecto. Cuida el caucho y lo mantiene flexible. Aplicación extremadamente sencilla: simplemente pulverizar y listo. Dura varias semanas.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al	
02355000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	112	4,255 kg	194 x 164 x 216	

**Rubber Protectant**

Silicone-containing solution for cleaning and caring for all rubber elements of the car. Keeps them elastic, lengthens life and refreshes color. Prevents doors from freezing up in winter. Tires and floor mats can also be cleaned without a problem, regaining their original glow.

**Renovador de gomas**

Solución con silicona para limpiar y cuidar todas las piezas de caucho del vehículo. Las mantiene elásticas, prolonga la vida útil y renueva los colores. Evita en invierno que las juntas de la puerta se congelen. También los neumáticos y las alfombrillas se pueden limpiar sin esfuerzo y recuperan su brillo original.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al	
03405050	5 l	PE canister Bidón de PE	1	112	4,155 kg	194 x 164 x 216	●
03408000	60 l	Metal barrel Barril de chapa	1	6	51,026 kg	355 x 655	● ●
03409050	200 l	Metal barrel Barril de chapa	1	2	173,510 kg	585 x 880	● ●





**Trim Protectant glossy**

Cleans, cares for and protects plastic and rubber surfaces on the exterior and interior. The caring emulsion penetrates deep into the surface, cleaning plastic and rubber parts and protecting them over the long term against weathering – in particular, against UV rays and ozone. After treatment, a glossy surface results. Has an antistatic effect and refreshes colors.

**Protector total brillante**

Limpia, cuida y protege las superficies de plástico y de caucho en exterior e interior. La emulsión protectora penetra profundamente en la superficie, las piezas de plástico y de caucho se limpian y quedan protegidas de forma duradera de los efectos de la intemperie, especialmente de los rayos UV y de los efectos del ozono. Después del tratamiento se obtiene una superficie brillante. Tiene un efecto antiestático y renueva los colores.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
03805000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,255 kg	195 x 145 x 280		● ●



**Trim Protectant matt**

Cleans, cares for and protects plastic and rubber surfaces on the exterior and interior. The caring emulsion penetrates deep into the surface, cleaning plastic and rubber parts and protecting them over the long term against weathering – in particular, against UV rays and ozone. After treatment, a matte, silky surface results. Has an antistatic effect and refreshes colors.

**Protector total mate**

Limpia, cuida y protege las superficies de plástico y de caucho en exterior e interior. La emulsión protectora penetra profundamente en la superficie, las piezas de plástico y de caucho se limpian y quedan protegidas de forma duradera de los efectos de la intemperie, especialmente de los rayos UV y de los efectos del ozono. Después del tratamiento se obtiene una superficie mate. Tiene un efecto antiestático y renueva los colores.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
03835000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,055 kg	195 x 145 x 280		● ●

**PROFILINE ExCut 05-05**

Abrasive paste for orbital processing to grind off scratched or locally worn paint layers. High abrasive power and high gloss. Removes deep scratches and etching caused by avian feces, insects and tree resin. Removes sanding lines to P1500.

**PROFILINE ExCut 05-05**

Pasta abrasiva para tratamiento con excéntrica para rectificar arañazos o capas de pintura estropeadas en una zona. Decapado intenso, al mismo tiempo que se obtiene un elevado grado de brillo. Elimina los arañazos profundos y la corrosión originada por excrementos de aves, insectos y resina de árbol. Elimina rectificadas hasta P1500.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02451410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,291 kg	56 x 178		● ●
02453000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,109 kg	84 x 268		● ●



**PROFILINE EX 04-06**

Special professional polish for dual action application, optimal scratch removal, impressive deep gloss and never-before-seen color. Achieves results using a 1-step process that would only have been possible before with a rotary tool. For a top-quality, hologram-free result. Removes sanding lines from paper P2000 and finer.

**PROFILINE EX 04-06**

Pulimento profesional especial para tratamiento con la excéntrica, proporciona una eliminación óptima de arañazos, impresionante brillo intenso y una renovación del color desconocida hasta entonces. En un solo paso obtiene resultados que, hasta entonces, solo eran posibles con procesos rotatorios. Para un resultado puntero sin hologramas. Elimina estrías de pulido del papel lija P2000 o más fino.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02421410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,289 kg	56 x 178		● ●
02423000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,099 kg	84 x 268		● ●



\*LD Technology = low dust

\*LD Technology = con poco polvo



SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

**PROFILINE SP 06-02 (Abrasive Paste)**

Silicone-free abrasive paste with high proportion of abrasive for sanding weathered, scratched paint coats. Removes etching to the paint caused by avian feces, insects and tree resin. For all types and colors of paint. Removes dirt inclusions, paint haze and traces of sanding. perfectly suited for restoring weathered and scratched paints. Powerful abrasion with medium gloss effect. **Removes sanding lines from paper P1200.**

**PROFILINE SP 06-02 (pasta abrasiva)**

Pasta pulidora con un elevado porcentaje de partículas abrasivas para pulir capas de pintura desgastadas y con arañazos. Elimina corrosiones originadas en la pintura debido a los excrementos de aves, insectos y resina de árbol. Para todo tipo de pinturas y colores. Elimina oclusiones de polvo, niebla de pintura y rastros de pulido. Perfectamente adecuado para restaurar pintura desgastada y arañada. Gran decapado. al mismo tiempo que proporciona un efecto de brillo intermedio. **Elimina las estrías de pulido del papel de lija P1200.**



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
03201410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,426 kg	56 x 178		● ●
03203000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,649 kg	84 x 268		● ●



SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

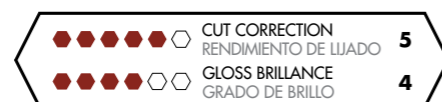
LD-TECHNOLOGY\*

**PROFILINE FS 05-04 (Fine Abrasive Paste)**

Polish for professional users in paint shops and used car improvement. Application with a speed-regulated polishing machine. Removes dirt inclusions, paint haze and traces of sanding. perfectly suited for restoring weathered and scratched paints. Powerful abrasion with medium gloss effect. **Removes sanding lines from paper P1500.**

**PROFILINE FS 05-04 (pasta abrasiva fina)**

Pulimento para el usuario profesional en talleres de pintura y para revalorizar los coches de ocasión. Aplicación con pulidora de velocidad regulada. Elimina oclusiones de polvo, niebla de pintura y rastros de pulido. Perfectamente adecuado para restaurar pintura desgastada y arañada. Gran decapado. al mismo tiempo que proporciona un efecto de brillo intermedio. **Elimina las estrías de pulido del papel de lija P1500.**



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
03191410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,286 kg	56 x 178		● ●
03193000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,089 kg	84 x 268		● ●
03195000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	96	5,215 kg	190 x 145 x 263		● ●

\*LD Technology = low dust  
\*LD Technology = con poco polvo

**PROFILINE NP 03-06**

Silicone-free polish for professional treatment of matte and scratched surfaces, specially for scratch-resistant clear paints, using a polishing machine. Ideal as a finishing polish after pre-polishing with an abrasive polish. If properly used, leaves no holograms or buffing marks on the paint. **Removes sanding lines from paper P2500.**

**PROFILINE NP 03-06**

Pulimento sin silicona para el pulido profesional de pinturas opacas y arañadas, especialmente de pinturas transparentes resistentes a arañazos, con la pulidora. Ideal como pulimento de acabado después del pulido previo con pulimentos abrasivos. Con una aplicación correcta, no aparecen hologramas ni frotamientos en la pintura.

Elimina las estrías de pulido del papel de lija P2500.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02081410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,286 kg	56 x 178		● ●
02083000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,089 kg	84 x 268		● ●



LD-TECHNOLOGY\*

SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

**PROFILINE OS 02-06**

ONE-STEP polish with sealant. Removes light scratches. Produces high gloss. Result is 100 % hologram free. Intensifies the colours. Makes paintwork extremely smooth. Makes paintwork dirt repellent. Makes paintwork water repellent.

**PROFILINE OS 02-06**

Pulido brillante con sellado | ONE STEP. Elimina arañazos leves. Consigue un brillo intenso. Resultado 100% libre de hologramas. Intensifica los colores. Alisa perfectamente la pintura. Convierte la pintura en repelente de la suciedad. Convierte la pintura en repelente al agua.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02471410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,271 kg	56 x 178		● ●
02473000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,029 kg	84 x 268		● ●



LD-TECHNOLOGY\*

SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

\*LD Technology = low dust  
\*LD Technology = con poco polvo





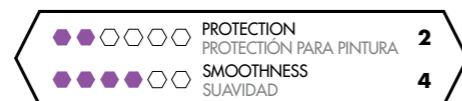
USABLE IN PAINTSHOPS  
APTO PARA TALLERES DE PINTURA

**PROFILINE HW 02-04**

Durably seals all new or previously polished paints against weathering influences, cares for the paint and preserves its reflective gloss. particularly suitable for paint shops, as can be painted over. Abrasive-free. Contains carnauba wax.

**PROFILINE HW 02-04**

Sella todas las pinturas nuevas o pulidas previamente de forma duradera contra los efectos de la intemperie, cuida la pintura y mantiene su alto brillo reluciente. Especialmente apropiado para talleres de pintura, ya que se puede pintar por encima. Sin medios abrasivos. Contiene cera de carnauba.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02803000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,059 kg	84 x 268		●●



USABLE IN PAINTSHOPS  
APTO PARA TALLERES DE PINTURA

**PROFILINE Brilliant Shine Detailer**

Spray conservant and glass improver for the fastest paint finish. For delivery of vehicles, dust removal in showrooms, or for a final touch after polishing work. Refreshes wax treatments, improves color depth and gives the paint a soft, smooth surface. Paint-compatible.

**PROFILINE Brilliant Shine Detailer**

Conservador pulverizado e intensificador del brillo para un acabado de la pintura superrápido. En el suministro de vehículos, para eliminar el polvo en las salas de exposición, o para un último acabado después de los trabajos de pulido previos. Renueva los tratamientos de cera, mejora la intensidad del color y le confiere a la pintura una superficie suave. Compatible con la pintura.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02875000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,255 kg	195 x 145 x 280		●●

**PROFILINE Metal Polish**

Powerful metal polish with gloss finish. For all metal surfaces, e. g. chrome, stainless steel, aluminium, copper, brass. Gives perfect shine and freshness to exhaust, radiator grille, trims. Protects and preserves. Easy to apply, economical consumption. With NSF certification (A7).

**PROFILINE Pulido de metales**

Potente pulidor de metales con acabado brillante. Para todas las superficies metálicas, por ejemplo, cromo, acero inoxidable, aluminio, cobre, latón. Proporciona un brillo y frescura perfectos a los tubos de escape, las rejillas del radiador y los embellecedores. Conserva y protege. Uso fácil, consumo económico. Con certificación NSF (A7).



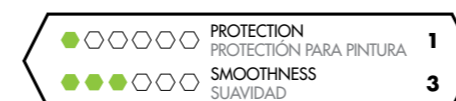
Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02041410	250 ml	PE tube FlipTop bounce closure Cierre de rebote FlipTop	6	1.128	0,321 kg	79 x 49 x 206		●●

**PROFILINE Spray + Seal**

Wet sealant for use during vehicle wash. Ready-to-use immediately. Instantly visible water and dirt repelling effect. Fill into a Sprühboy or pressure sprayer for acid/alkali-based products. Spray on the shampoo or afterwards, rinse off and you're done! Ideal for upkeep on paints with long-term seals.

**PROFILINE Spray + Seal**

Sellado en húmedo en el lavado del coche. Listo para usar y de aplicación inmediata. Efecto repelente al agua y la suciedad visible inmediatamente. Rellenar en un equipo pulverizador o un pulverizador de bomba a presión para productos ácidos/alcalinos. ¡Pulverizar sobre el champú o después, aclarar y el sellado está listo! Ideal para el cuidado general de pinturas selladas de forma duradera.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02435000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	112	5,305 kg	194 x 164 x 216		●●



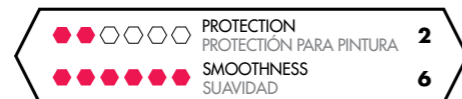


**PROFILINE Speed Protect**

Ideally protective rapid finish with carnauba wax for new, as-new or polished paint surfaces. Achieves rich color and impressive deep gloss. Perfect for show vehicles on the forecourt. Fast to use, long-lasting protection! Contains natural carnauba wax.

**PROFILINE Speed Protect**

Acabado rápido de protección ideal con cera de carnauba para superficies pintadas nuevas, renovadas o preparadas con un pulimento. Proporciona superficies con color intenso con un brillo impresionante. Óptimo para vehículos de exposición en exteriores. ¡Tratamiento rápido, protección duradera! Contiene cera natural de carnauba.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02884050	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	192	1,184 kg	95 x 84 x 308		● ●



**PROFILINE Ceramic Spray Coating**

Spray conservation product with Si-Carbon technology. The ideal care for ceramic seals. Intensifies the color and protects the paint for up to 4 months against dulling caused by environmental influences. Outstanding beading effect and waxy, smooth surface.

**PROFILINE Ceramic Spray Coating**

Conservante pulverizado con tecnología de Si-Carbono. Cuidado ideal para pinturas selladas de modo cerámico. Intensifica los colores y protege la pintura hasta 4 meses contra la pérdida de brillo a causa de los efectos de la intemperie. Comportamiento hidrorrepelente excelente y apariencia superficial suave, tipo cera.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02575000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,305 kg	195 x 145 x 280		● ●

**PROFILINE Quick Detailer**

Rapid, spray-on vehicle care. Refreshes colors and lends outstanding smoothness. Compatible with all types of seal and also applicable on foil.

**PROFILINE Quick Detailer**

Cuidado rápido del vehículo para pulverizar. Renueva los colores y proporciona una suavidad extraordinaria. Compatible con todos los tipos de sellados y también se puede aplicar en láminas.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02685000	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,280 kg	195 x 145 x 280		● ●

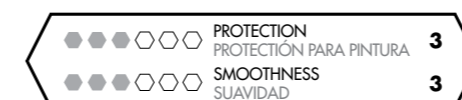


**PROFILINE PolymerNetShield**

Innovative, silicone-containing glass seal on hybrid polymer basis for all painted surfaces. Achieves a densely cross-linked, long-lasting polymer protective shield with intense color, a silky, soft surface and an outstanding water beading effect. Protects for approx. 6 months.

**PROFILINE PolymerNetShield**

Innovador sellado brillante con silicona con una base de polímero híbrido para todas las superficies pintadas. Crea una pantalla protectora de denso entramado y duradera que proporciona una intensa renovación del color con una suave superficie sedosa y un extraordinario efecto repelente al agua. Protege durante aprox. 6 meses.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02233000	340 ml	Spray can Aerosol	6	648	0,439 kg	59 x 242		● ●







**PROFILINE Paint Prepare**

Special solvent mixture for effective removal of fat and oil films from painted surfaces. For preparing paints before applying the long-term sealant PROFILINE CeramicCoating CC36. Ideal for controlling the polishing result during hologram-free polishing and degreasing paintwork.

**PROFILINE Paint Prepare**

Mezcla especial de disolventes para eliminar con efectividad películas de grasa y de aceite de las superficies pintadas. Para preparar pinturas antes de aplicar el sellado duradero PROFILINE Ceramic Coating CC36. Ideal para controlar el resultado del pulido en un proceso sin hologramas y para desengrasar antes del pintado.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02373000	400 ml	Spray can Aerosol	6	648	0,383 kg	57 x 250		● ●

**PROFILINE Coating Applicator**

Applicator pads with special fleece surface for applying all SONAX coatings thinly and without micro-scratches. The special fleece is made of Evolon® and is a non-woven textile made of pressed, extremely thin polyamide/polyester fibers.



**PROFILINE Coating Applicator**

Almohadilla aplicadora con superficie de vellón especial para aplicar una fina capa de cualquier SONAX Coating sin microarañazos. El vellón especial consta de Evolon® y es una tela sin tejer compuesta de fibras de poliamida/poliéster extremadamente delgadas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02377410	6 pc. 6 pz.	Cardboard packaging Embalaje de cartón	6	720	0,071 kg	126 x 63 x 124		● ●

**PROFILINE Ceramic Coating CC36**

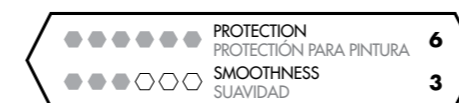
Long-term seal on a nano-technological basis for professional users. Protects coloured, metallic and scratch-resistant paints with a high-gloss, transparent and extremely hard layer of silicate nanoparticles. Ensures intensely refreshed colours, is dirt-repellent and offers a durable water beading effect. Depending on the state of the paint, the PROFILINE CeramicCoating CC36 offers protection for up to 36 months\*.

\*assuming annual servicing

**PROFILINE Ceramic Coating CC36**

Sellado duradero con una base de nanotecnología para usuarios profesionales. Protege las pinturas de colores vivos, metalizadas y resistentes a los arañazos con una capa de alto brillo, transparente y extremadamente dura de nanopartículas de sílice. Proporciona una intensa renovación del color, tiene un efecto repelente a la suciedad y ofrece un efecto hidrófugo duradero. Dependiendo del esfuerzo de la pintura, PROFILINE Ceramic Coating CC36 ofrece protección y brillo hasta 36 meses\*.

\*con la condición de un mantenimiento anual



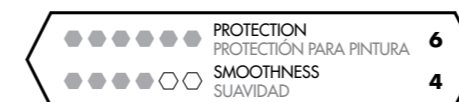
Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02369410		Cardboard packaging Embalaje de cartón	6	216	0,546 kg	286 x 195 x 52		●

**PROFILINE Ceramic Coating CC Evo**

Complete set for long-term ceramic paint seals. The coating also protects against harmful biological influences such as insect residues, avian feces and tree resin. Finally, the paint's deep color and high gloss also give a perfect optical impression after they have been properly coated.

**PROFILINE Ceramic Coating CC Evo**

Kit completo para el sellado cerámico duradero de pinturas. El Coating protege de los efectos biológicos dañinos como la suciedad de los insectos, excrementos de aves y manchas de resina de árbol. Finalmente es la apariencia visual perfecta que deja una pintura de alto brillo y color intenso, una vez se ha recubierto correctamente.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02379410		Cardboard packaging Embalaje de cartón	6	162	0,527 kg	225 x 66 x 287		● ●





**PROFILINE Hybrid Coating CC One**

Long-term seal with high convenience factor. Single-stage sealing for up to 15 months of protection. Simple, rapid application. Intensifies the depth of color of the paint and creates a smooth, waxy, dirt-repellent surface. Set with 4 applicator sponges for 2 uses.

**PROFILINE Hybrid Coating CC One**

Sellado duradero con un elevado factor de comodidad. Sellado de una sola etapa con una protección de hasta 15 meses. Aplicación sencilla y rápida. Le proporciona a la pintura una marcada intensidad en el color y una superficie suave repelente a la suciedad parecida a la cera. Kit con 4 esponjas de aplicación para 2 aplicaciones.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al	Available in EN Disponible en ES
02670000	50 ml	Aluminum can with applicators Bote de aluminio con aplicadores	6	864	0,142 kg	122 x 96 x 63	● ●



**Glass Cleaner**

Glass cleaner for professional use. Reliably and completely removes insects, oil, silicone, exhaust and nicotine residues from all glass surfaces inside and out. Rapidly dries leaving no streaks, thanks to the use of specially deionized water.

**Limpia cristales**

Limpiacristales para uso profesional. Elimina con fiabilidad y sin dejar rastro los insectos, aceite, silicona, restos de gases de escape y restos de nicotina de todas las superficies de cristal del interior y del exterior. Se seca rápido y sin dejar estrías gracias al uso de agua especial con dureza rebajada.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L or Ø x W x H L o Ø x An x Al	Available in EN Disponible en ES
03356000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,425 kg	280 x 150 x 337	● ●
03359000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	206,217 kg	572 x 950	● ●

**Clear Glass**

Spray windows and wiper blades and let sit for a short time. If using on touch displays, lightly moisten the microfibre cloth with the cleaner and wipe over the surface exerting little pressure. Wipe dry with a clean cloth or Microfibre Cloth PLUS Interior + Glass (Art. No. 04165000).

**Limpia cristales**

Para eliminar la suciedad de los insectos y de la carretera de las lunas y los faros del vehículo. Elimina las películas lubricantes y los restos de nicotina del interior de las lunas y los espejos. También es muy apropiado para la limpieza doméstica de espejos y ventanas. Sin fosfatos.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm L x W x H L x An x Al	Available in EN Disponible en ES
03385050	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,274 kg	190 x 145 x 263	● ●
03386000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,525 kg	280 x 150 x 337	● ●

**PROFILINE Glass Detailer Concentrate**

Highly effective glass cleaner concentrate. Can be diluted with (soft) water at a ratio of up to 1:20. Ensures streak-free vision. Perfect lubricant for cleaning clay. For interior and exterior use. With spout.

**PROFILINE Glass Detailer Concentrate**

Limpia parabrisas concentrado de gran eficacia. Puede diluirse hasta 1:20 con agua (blanda). Garantiza una visión sin estrías. Lubricante perfecto para plastilina de limpieza. Para interior y exterior. Con boquilla.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm Ø x H Ø x Al	Available in EN Disponible en ES
03365050	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,274 kg	190 x 145 x 263	● ●

**PROFILINE Fabric Coating**

Textile impregnator for the exterior and interior. The innovative formula is free from fluorocarbon resins and impregnates convertible roofs, seats, tents, outdoor textiles etc. on the basis of high-quality silicone resins, making them extremely water-repellent (contact angle >150°) Refreshes colors and protects against re-soiling.

**PROFILINE Fabric Coating**

Impregnación de tejidos para exterior e interior. La fórmula innovadora está exenta de resinas de fluorocarbono y con una base de resinas de silicona de alta calidad impregna capotas de descapotables, asientos, carpas, tejidos de exteriores, etc. y los hace extremadamente repelentes al agua (ángulo de contacto >150°). Renueva los colores y los protege contra un nuevo ensuciamiento.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm Ø x H Ø x Al	Available in EN Disponible en ES
03103000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	0,863 kg	84 x 253	● ●



**PROFILINE Glass Polish**

Glass polish for removal of slight scratches, dull patches and etching to car windshields and side windows made of real glass. Also suitable for removal of distracting and defective window sealants. Chemical/mechanical polish with cerium oxide.

**PROFILINE Pule cristales**

Pulimento para cristal para eliminar pequeños arañazos, zonas opacas y abrasiones en el parabrisas de los coches y las lunas laterales de cristal auténtico. También es adecuado para eliminar sellados de lunas molestos y defectuosos. Pulido químico-mecánico con Ceroxid.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02731410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,296 kg	56 x 178		● ●



**PROFILINE Headlight Polish**

Special polishing paste for refreshing yellowed and dulled headlamps made of plastic. Removes slight to medium scratches, returning the original clarity. Ensures optimal light yield is restored. Increases road safety and improves the overall appearance. For front and rear lights. For use with a polishing machine.

**PROFILINE Headlight Polish**

Pasta de pulir especial para renovar faros amarillentos y opacos de plástico. Elimina los arañazos entre pequeños y medios y devuelve la luminosidad original. Restablece una luminosidad óptima. Aumenta la seguridad en la conducción y mejora la apariencia general. Para las luces frontales y traseras. Para la aplicación con pulidora.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
02761410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,291 kg	56 x 178		● ●

**PROFILINE Headlight Coating**

Ceramic long-term seal for plastic headlamps on motor vehicles. The silicon/carbon based protective layer, resistant to environmental influences, prevents the bleaching of the headlamp by the UV light contained in the sun. Lasts up to a year. Effectiveness confirmed by Osram. Container: 10 sachets of 5 ml, suitable for 20 applications.

**PROFILINE Headlight Coating**

Sellado cerámico duradero para faros de plástico de turismos. La capa protectora resistente a los efectos de la intemperie y los lavados del vehículo con una base de carburo de silicio evita la decoloración de los faros debido a la luz UV de los rayos solares. Duración hasta un año. Efecto confirmado por Osram. Envase: 10 bolsas de 5 ml, suficiente para 20 aplicaciones.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
02765410	50 ml	Aluminum pouch Bolsa de aluminio	6	1.260	0,105 kg	71 x 53 x 126		● ●

**PROFILINE Headlight Restoration Kit**

Set for professional manual preparation of age-related yellowing and dulling of plastic headlamp covers. The application returns the headlamps to their original clarity and ensures markedly improved light yield and thus better road safety. Sufficient for approx. 20 applications.

Contents: 1 x 250 ml PROFILINE Headlight Polish, 10 x 5 ml PROFILINE Headlight Coating, 1 x Microfibre Cloth ultrafine, 1 x Lambswool Pad, 1 x 15 pc. Polishing Cloths, 1 x P-Ball, 2 x Abrasive Pad.



**PROFILINE Kit de renovación para faros**

Kit para la preparación profesional de cubiertas de faros de plástico amarillentas y opacas debido al envejecimiento. La aplicación le devuelve a los faros su claridad original y proporciona una luminosidad claramente mejorada y, con ello, una mayor seguridad en la conducción. Suficiente para aprox. 20 aplicaciones.

Contiene: 1 x 250 ml PROFILINE Headlight Polish, 10 x 5 ml PROFILINE Headlight Coating, 1 paño de microfibras ultrafino, 1 almohadilla de lana de cordero, 1 x 15 uds. paños de vellón de pulido, 1 P-Ball, 2 almohadillas de pulido.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04057410	300 ml	Plastic box Caja de plástico	6	144	0,902 kg	290 x 201 x 82		●



## HIGH-END PAINT FINISH ACABADO DE PINTURA DE ALTA GAMA

The polishes in the PROFILINE PERFORMANCE range are the most efficient, rapid products offering the best results for the high-end detailing sector. They are low-dust and silicone-free, meaning they are also perfectly suitable for use in paint shops.

Los pulimentos de la línea PROFILINE PERFORMANCE son los productos más eficaces, rápidos y mejores para el detallado de alta gama. Con un bajo contenido en polvo y sin silicona, también son ideales para los talleres de pintura.



SILIKONE-FREE  
SIN SILICONA

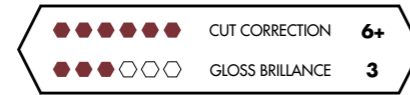


### PROFILINE Ultimate Cut

Highly effective abrasive polish for high process. Contains high-purity, extremely hard aluminum oxide. Removes sanding lines to P800.

### PROFILINE Ultimate Cut

Pulimento abrasivo altamente eficaz para elevadas velocidades de proceso. Contiene óxido de aluminio extremadamente duro, de gran pureza. Elimina rectificadores hasta P800.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02391410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,316 kg	56 x 178		● ●
02393000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,209 kg	84 x 268		● ●
02395000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	60	5,815 kg	190 x 145 x 263		● ●

SILIKONE-FREE  
SIN SILICONA

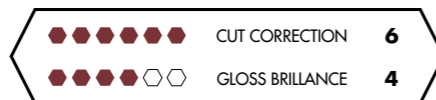


### PROFILINE CutMax

Highly abrasive polishing paste, removes scratches and inclusions from repaired paint coats or original factory painting. Leaves minimal traces of processing and almost no polish residues. Easy to use. Powerful abrasion with minimal dulling. Removes sanding lines from paper P1000.

### PROFILINE CutMax

Pulimento altamente abrasivo, elimina arañazos y oclusiones de piezas con la pintura reparada o de pinturas de taller originales. Deja el mínimo rastro de tratamiento y apenas restos de pulimento. Aplicación sencilla. Gran decapado, al mismo que la opacidad es mínima. Elimina las estrías de pulido del papel de lija P1000.



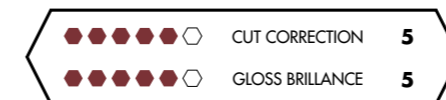
Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02461410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,291 kg	56 x 178		● ●
02463000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,109 kg	84 x 268		● ●
02465000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	60	5,315 kg	190 x 145 x 263		● ●

### PROFILINE Cut + Finish

Innovative polish with high abrasive power for rapid removal of defects such as dust inclusions, color haze and sanding traces after repairing the paint job. Highly abrasive while giving high gloss, long-lasting processing ability with outstanding ability to be wiped off. Perfectly suited for polishing sanded areas. Removes sanding lines from paper P1500.

### PROFILINE Cut + Finish

Pulimento innovador con un elevado rendimiento de pulido para eliminar rápidamente puntos defectuosos como oclusiones de polvo, niebla de pintura y rastros de pulimento después de la pintura de reparación. Gran decapado, al mismo tiempo que un elevado grado de brillo, trabajabilidad prolongada con un extraordinario comportamiento de limpieza. Perfectamente apropiado para pulir puntos rectificadores. Elimina las estrías de pulido del papel de lija P1500.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x H L o Ø x Al		
02251410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,286 kg	56 x 178		● ●
02253000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,089 kg	84 x 268		● ●

### PROFILINE Perfect Finish

Specially developed for the 1-step polishing of locally sanded paint damage such as dust inclusions or runs. Special nano-abrasives allow good scratch removal with optimal gloss, leaving no holograms or buffing marks on the paint. Removes sanding lines to grain P2000.

### PROFILINE Perfect Finish

Desarrollado especialmente para un pulido en 1 paso de daños locales en la pintura como oclusiones de polvo o descolgados de pintura. Los medios especiales de pulido nano permiten eliminar bien los arañazos con un brillo óptimo sin originar hologramas ni tratamientos en la pintura. Elimina rectificadores hasta un grano P2000.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02241410	250 ml	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	960	0,324 kg	56 x 178		● ●
02243000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,239 kg	84 x 268		● ●
02245000	5 l	PE canister Bidón de PE	1	90	5,965 kg	190 x 145 x 263		● ●



SILIKONE-FREE  
SIN SILICONA



\*LD (Low Dust) = staubarm



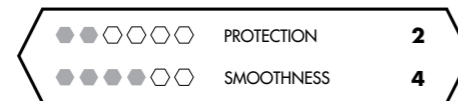
PAINT SHOP SAFE  
APTO PARA TALLERES DE PINTURA

### PROFILINE HW 02-04

Durably seals all new or previously polished paints against weathering influences, cares for the paint and preserves its reflective gloss. particularly suitable for paint shops, as can be painted over. Abrasive-free. Contains carnauba wax.

### PROFILINE HW 02-04

Sella todas las pinturas nuevas o pulidas previamente de forma duradera contra los efectos de la intemperie, cuida la pintura y mantiene su alto brillo reluciente. Especialmente apropiado para talleres de pintura, ya que se puede pintar por encima. Sin medios abrasivos. Contiene cera de carnauba.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x H L o Ø x Al	
02803000	1 l	Round PE bottle Botella redonda de PE	6	342	1,059 kg	84 x 268	●●



## WINDSCREEN WASHER SYSTEM SISTEMA LAVACRISTALES

Car detailers are also best off going for brand quality in windscreen washers. Alongside well-thought-out filling systems, we offer concentrated summer and winter fluids in large containers. All ensure clear visibility in the shortest possible time, are suitable for spray nozzles and are paint, rubber and plastic compatible – making a perfect impression on customers.

En lo que respecta al servicio, también vale la pena confiar en la calidad de las marcas cuando se trata de limpiacristales. Además de equipos de llenado bien concebidos, ofrecemos limpiacristales concentrados de verano e invierno a granel. Todos ellos garantizan una visión clara en el menor tiempo posible, son adecuados para las boquillas de abanico y compatibles con la pintura, la goma y los plásticos, y dejan una impresión perfecta en el cliente.



# SONAX Mobile Filling Station

For safely dispensing antifreeze directly at the workplace.

All clean, compact and tidy on the cart: Product, advertisement and practical accessories.

## PRACTICAL

High-quality, easy-to-use stainless-steel barrel pump

## PROTECTS

Anti-static cable to protect against electrostatic discharges that can cause explosions

## UNIVERSALLY

Adapter for 60 and 200 liter barrels

## INTELLIGENT

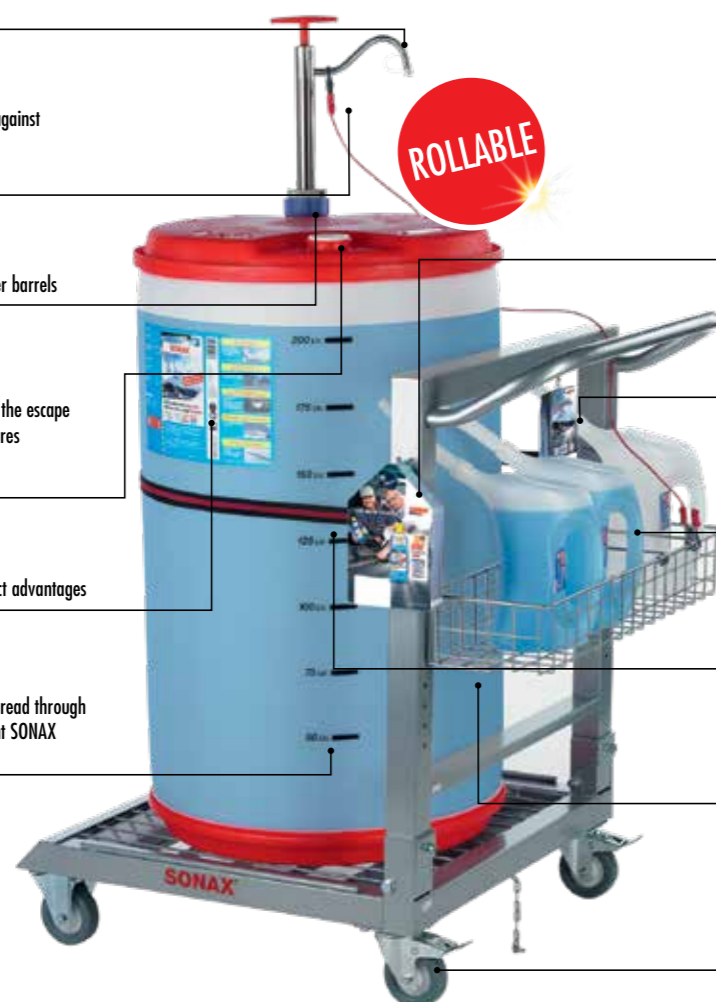
The ventilation lid prevents the escape of hazardous gas/air mixtures

## INFORMATIVE

SONAX label with all product advantages

## VISIBLE

The fill level can always be read through the high-quality, transparent SONAX barrel with scale



**ROLLABLE**

With the added value of a strong brand and outstanding quality you will gain every customer's loyalty!

## CONVINCING

100 rear-view mirror label

## CAREFUL

100 labels for the Windscreen wash container

## RATIONAL

3 SONAX measuring cups with mixing table

## SECURE

Tension strap for optimum fixing of the barrel

## HANDY

Storage compartment for tools and workshop accessories

## FLEXIBLE

Filling station fitted with rollers and a brake

## TÜV tested

The stainless steel pump we investigated has no potential sources of ignition when properly used and fully set up and can be deployed in this arrangement in an ex zone. A risk-analysis to prEN 1127-1 was carried out.

## Note:

The quantities of hazardous materials provided are to be limited to that needed for the day/shift; additional quantities are to be stored as per TRGS 510. After the end of work, please move the filling station into storage.

# SONAX Stationary Filling Station

For dispensing antifreeze in the warehouse.

## PRACTICAL

High-quality, easy-to-use stainless-steel barrel pump

## PROTECTS

Anti-static cable to protect against electrostatic discharges that can cause explosions

## INTELLIGENT

The ventilation lid prevents the escape of hazardous gas/air mixtures

## UNIVERSAL

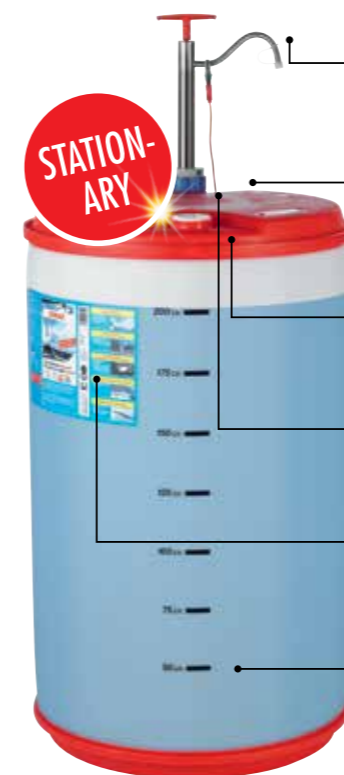
Adapter for 60 and 200 liter barrels

## INFORMATIVE

SONAX label with all product advantages

## VISIBLE

The fill level can always be read through the high-quality, transparent SONAX barrel with scale

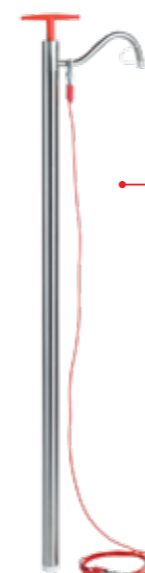


**STATIONARY**

High-quality stainless-steel barrel pump with Antifreeze + Clear View Concentrate, tested for material compatibility.

- No apparent wear in a long-term test of over 100,000 strokes.
- Powerful: Quantity dispensed per stroke 560 ml!

The stainless steel pump has no potential sources of ignition when properly used and can be deployed in an ex zone.



## Estación de llenado desplazable de SONAX

Para una extracción segura de anticongelante directamente en el lugar de trabajo.

Todo limpio, compacto y recogido en un carro: producto, medio publicitario y accesorio práctico.

### PRÁCTICO

Bomba para barril de acero inoxidable de alta calidad de fácil manejo

### PROTEGE

Cable antiestático para proteger de cargas electrostáticas, que pueden provocar una explosión

### UNIVERSAL

Adaptador para barril de 60 y de 200 litros

### INTELIGENTE

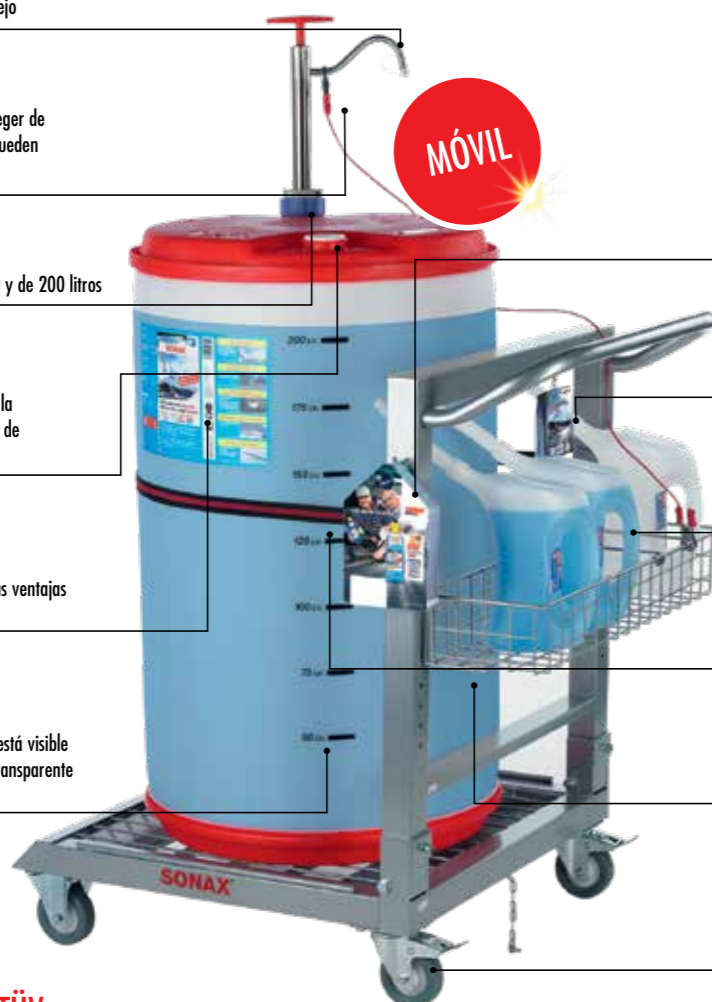
La tapa de ventilación evita la salida de mezclas peligrosas de gas y aire

### INFORMATIVO

Etiqueta SONAX con todas las ventajas del producto

### VISIBLE

El nivel de llenado siempre está visible gracias a un barril SONAX transparente de alta calidad con escala



Con el valor añadido de una marca con renombre y calidad extraordinaria convencerá a cualquier cliente.

### CONVINCENTE

100 colgantes para espejo retrovisor

### MINUCIOSO

100 colgantes para el recipiente del limpiaparabrisas

### RACIONAL

3 recipientes medidores SONAX con tabla de mezclado

### SEGURO

Correa de sujeción para fijar el barril perfectamente

### ÚTIL

Cesta para herramientas y utensilios de taller

### FLEXIBLE

Estación de llenado equipada con ruedas y frenos de fijación

### Homologación TÜV

La estación de llenado inspeccionada, en toda su construcción y con un uso previsto, no presenta fuentes de ignición potenciales propias y se puede realizar en esta forma desde el punto de vista técnico relativo a explosiones. Se ha llevado a cabo un análisis de riesgos según prEN 1127-1.

### Nota:

Las cantidades de sustancias peligrosas preparadas se deben limitar a la necesidad del día/turno, las cantidades que sean superiores se deberán almacenar según TRGS 510. Al término de la jornada laboral, llevar la estación de llenado al almacén.

## Unidad de llenado fija de SONAX

Para extracción anticongelante en almacén.

### PRÁCTICO

Bomba para barril de acero inoxidable de alta calidad de fácil manejo

### PROTEGE

Cable antiestático para proteger de cargas electrostáticas, que pueden provocar una explosión

### INTELIGENTE

La tapa de ventilación evita la salida de mezclas peligrosas de vapor y aire

### UNIVERSAL

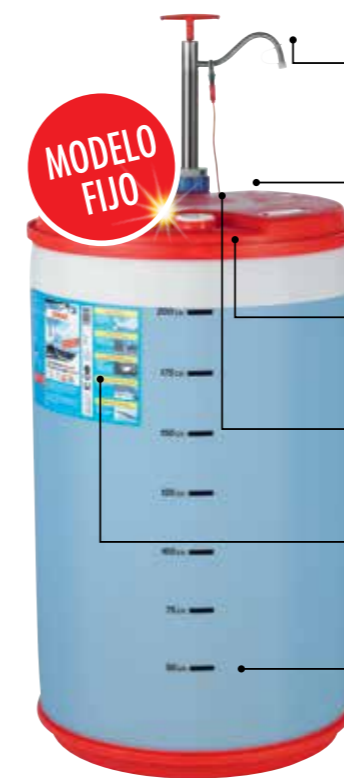
Adaptador para barril de 60 y de 200 litros

### INFORMATIVO

Etiqueta SONAX con todas las ventajas del producto

### VISIBLE

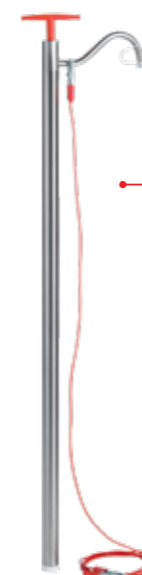
El nivel de llenado siempre está visible gracias a un barril SONAX transparente de alta calidad con escala



Bomba para barril de acero de alta calidad con concentrado anticongelante + limpiacristales probada con respecto a la compatibilidad del material.

- Sin signos de desgaste en el ensayo de duración con más de 100 000 carreras.
- Eficaz: cantidad/carrera 560 ml

La bomba de acero inoxidable, con un uso previsto, no presenta fuentes de ignición potenciales propias y se puede utilizar en zonas con peligro de explosión desde el punto de vista técnico relativo a explosiones.







### Workshop Filling Station for Antifreeze + Clear View – movable

For getting Antifreeze right to where you're working. This entire design of this TÜV-tested rollable filling station presents no potential ignition sources when properly used. Suitable for 60 l and 200 l containers of Antifreeze + Clear View Concentrate.

Consisting of: 1 x filling station, 1 x 04966410 stainless steel barrel pump, 100 x 01472980 rear window label, 100 x 01464980 Windscreen wash container label, 3 x 04983000 2 l measuring beakers with flexible hose and mixing table. All clean, compact and tidy on the cart.

### Estación de llenado para talleres móvil para Anticongelante + visión clara

Para sacar con seguridad anticongelante en el puesto de trabajo. La estación de llenado móvil con homologación TÜV, en toda su construcción y con un uso previsto, no presenta ninguna fuente de ignición potencial propia. Adecuado para barriles de 60 l y 200 l de concentrado anticongelante + limpiacristales.

Consistente en: 1 estación de llenado, 1 bomba para barril de acero inoxidable 04966410, 100 colgantes para retrovisor 01472980, 100 colgantes para depósito de limpiaparabrisas 01464980, 3 recipientes medidores de 2 l 04983000 con manguera flexible y tabla de mezclas. Todo limpio, compacto y recogido en un carro.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04967000	1 pc. 1 pz.	–	1	5	35,730 kg	934 x 690 x 1.003		



### VenturiMixer for Antifreeze + Clear View

The VenturiMixer for screen cleaners is an automatic mixing device to mix screen cleaner concentrates such as Antifreeze + Clear View Concentrate (winter) or Windscreen Wash (summer) at set ratios with tap water. You can choose in winter between a -10 °C and -20 °C setting or select a summer mix for dilution at 1:10. This is a complete set with connection options to 60 l and 200 l barrels, as well as 1000 l containers.

### Mezclador Venturi para Anticongelante + visión clara

El mezclador Venturi de para limpiacristales es un mezclador automático que mezcla concentrados de limpiacristales como anticongelante + limpiacristales de invierno o limpiacristales de verano en relaciones de mezcla fijas con agua corriente. En invierno se puede elegir entre un ajuste de -10 °C y -20 °C o una mezcla de verano, que se mezcla en una relación 1:10. Se trata de un kit completo con posibilidades de conexión a un barril de 60 l o de 200 l, así como a un contenedor de 1000 l.

La seguridad de funcionamiento ha sido comprobada por TÜV.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04954410	1 pc. 1 pz.	–	1	4	8,108 kg	1.100 x 317 x 327		

### Collection Pan for Filling Station

Collection tray for rollable filling station (item No. 04967000) Volume: 20.2 l. Material: Sheet metal



### Cubeta de recogida para estación de llenado para talleres

Bandeja colectora para estación de llenado móvil (art. n.º 04967000). Capacidad: 20,2 l. Material: chapa

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04968000	1 pc. 1 pz.	–	1	33	7,000 kg	677 x 420 x 80		

### Repair Shop Filling Station for Antifreeze + Clear View – stationary

For bringing Antifreeze from storage. The stationary filling unit is suitable for 60 l and 200 l containers of Antifreeze + Clear View Concentrate.

Consisting of: 1 x 04966410 stainless steel barrel pump, 100 x 01472980 rear window label, 100 x 01464980 Windscreen wash container label, 3 x 04983000 2 l measuring containers with flexible hose and mixing table.



### Unidad de llenado para talleres fija para Anticongelante + visión clara concentrado

Toma de anticongelante en el almacén. La unidad de llenado estacionaria es adecuada para barriles de 60 l y 200 l de Anticongelante + visión clara concentrado.

Consistente en: 1 bomba para barril de acero inoxidable 04966410, 100 colgantes para retrovisor 01472980, 100 colgantes para depósito de limpiaparabrisas 01464980, 3 recipientes medidores de 2 l 04983000 con manguera flexible y tabla de mezclas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04968410	1 pc. 1 pz.	–	1	12	5,107 kg	1.150 x 265 x 220		



### Stainless Steel Drum Pump for flammable liquids

High-quality stainless steel barrel pump for Antifreeze + Clear View Concentrate. The stainless steel pump has no potential sources of ignition when properly used and can be deployed in an ex zone. Stainless. No apparent wear in a long-term test of over 100,000 strokes.

### Bomba de bidón en acero inoxidable para líquidos inflamables

Bomba para barril de acero inoxidable de alta calidad para Anticongelante + visión clara concentrado. La bomba de acero inoxidable, con un uso previsto, no presenta fuentes de ignición potenciales propias y se puede utilizar en zonas con peligro de explosión desde el punto de vista técnico relativo a explosiones. Inoxidable. Sin signos de desgaste en el ensayo de duración con más de 100 000 carreras.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04966410	1 pc. 1 pz.	—	1	33	2,777 kg	1.030 x 265 x 100		



### Measuring Cup with flexible tube 2 l

Two-liter measuring jug with practical mixing table. The integrated, flexible hose makes filling easier.

### Jarra graduada con manguera flexible 2 l

Recipiente medidor de dos litros con práctica tabla de mezclas. La manguera flexible integrada facilita el llenado.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04983000	1 pc. 1 pz.	—	1	150	0,196 kg	230 x 105 x 290		

### Antifreeze + Clear View Concentrate

Windshield washer system frost protection with citrus fragrance. Removes typical winter soiling and ensures clear visibility. Prevents freezing in the Windscreen washer system and nozzle blockage. Suitable for fan nozzles. Paint, rubber and plastic-compatible. Does not cause stress fractures and blind spots in headlamp covers. Perfectly suitable for high-quality LED and XENON headlamps and plastic covers with clear glass effect. With glycerin. Keeps rubber supple. No rubbing to the wiper blades. Can be mixed with any tap water thanks to anti-limescale formula.

### Anticongelante + visión clara concentrado

Anticongelante para instalación limpiaparabrisas con aroma a cítricos. Elimina la suciedad típica de invierno y proporciona una visión clara. Evita la congelación de la instalación limpiaparabrisas y que las boquillas se congelen. Apto para boquilla tipo abanico. Compatible con pintura, caucho y plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente adecuado para faros LED y de xenón de alta calidad y cristales difusores de plástico con apariencia de cristal transparente. Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Gracias a la fórmula antical, se puede mezclar con agua corriente con todo tipo de dureza.



Antifreeze to	Quantity Antifreeze	Quantity water
-30 °C	2	1
-20 °C	1	1
-10 °C	1	2

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
03327050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	23,899 kg	290 x 234 x 479	● ●	
03328050	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	57,204 kg	394 x 625	● ●	
03329050	200 l	Metal barrel Barril de chapa	1	2	190,217 kg	572 x 950	● ●	



Antifreeze to	Quantity Antifreeze	Quantity water
-30 °C	2	1
-20 °C	1	1
-10 °C	1	2

### Antifreeze + Clear View to -18 °C Citrus

Screen cleaner with pleasant citrus scent for the windshield washer system in the winter. Frost protection to -18 °C. Storage-optimized formula. Removes oil, soot, salt and other typical winter soiling in just a few wipe cycles, reducing consumption as it does so. Prevents nozzle freezing in the windshield washer system. Completely paint, rubber and plastic-compatible. Does not cause stress fractures and blind spots in headlamp covers. Perfectly suitable for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Tested on matte paints, foil-decorated vehicles and sensitive paint repairs.

With glycerin. Keeps rubber supple. No rubbing to the wiper blades. Fan-nozzle compatible – also ideal for use with new wiper technologies.

### Anticongelante + visión clara cítrus hasta -18 °C

Limpiacristales con agradable aroma a cítricos para la instalación limpiaparabrisas en invierno. Protección anticongelante hasta -18 °C. Fórmula optimizada para almacenamiento. Elimina aceite, hollín, sal y otras suciedades típicas del invierno con pocas pasadas de la escobilla, por ello con un menor consumo. Evita la congelación de la boquilla y de la instalación limpiaparabrisas. Absolutamente compatible con la pintura, el caucho y el plástico. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles.

Con glicerina. Mantiene el caucho flexible. Sin roces de las escobillas. Apto para boquilla tipo abanico. Ideal también para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
01348000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	62,604 kg	395 x 625		● ●

### Windscreen Wash Concentrate 1:10 Citrus

Cleaning concentrate for windshield and headlamp washer systems in summer. Removes insects, oils and silicone soiling. Achieves clear visibility in seconds with no streaks or smears. Maximum surface compatibility: Suitable for paint, rubber and plastic. Does not cause stress fractures and blind spots in sensitive headlamp covers. Perfectly suited for high-quality laser, matrix LED and XENON headlamps. Ideal for use with new wiper technologies and fan nozzles. Also tested on matte paints, foil-decorated vehicles and sensitive paint repairs.

Suitable for mixing with hard water thanks to anti-scaling effect. Mixing ratio 1:10.



### Limpia parabrisas concentrado 1:10 limón

Limpiador concentrado para el limpiaparabrisas y limpiafaros en verano. Elimina la suciedad de insectos, aceite y sílica. En pocos segundos proporciona una visión clara sin rayas ni estrías. Compatible con pintura, caucho y plástico para una máxima compatibilidad con las superficies. No produce grietas por tensión ni puntos opacos en los sensibles cristales de dispersión de los faros. Perfectamente apropiado para faros láser, Matrix LED y xenón de alta calidad. Ideal para utilizar con las nuevas tecnologías de los limpiaparabrisas y las boquillas tipo abanico. También se ha probado en pinturas mate, vehículos laminados y pinturas de reparación sensibles.

Gracias al efecto anticál, también es muy adecuado para mezclar con agua dura.

Relación de la mezcla 1:10.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02607050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,399 kg	290 x 234 x 479		● ●
02608000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	63,204 kg	395 x 235		● ●



## CAR WASH TREN DE LAVADO

Our products for car washes fulfill the highest requirements regarding environmental sustainability, ease of dosing, high cleaning power and preservative performance. A well-thought-out brand concept differentiates us from our competitors.

Nuestros productos para el lavado de coches cumplen los requisitos más exigentes en cuanto a compatibilidad medioambiental, facilidad de dosificación, alto efecto de limpieza y conservación. Un concepto de marca bien pensado marca una diferencia respecto a la competencia.







**Wheel Cleaner acid-free**

Acid-free power cleaner for all alloy and steel rims. Quickly and effortlessly removes even the toughest soiling from all chrome-plated and polished rims as well. Providing maximum care for the surface, it ensures the rims look good as new in no time. Guaranteed not to attack the surface of the rims or the wheel bolts; also suitable for wheels with TPMS (tire pressure monitoring system). With innovative effectiveness indicator.

**Limpiador de llantas/aros sin ácido**

Potente limpiador sin ácidos para llantas de metal ligero y de acero. También elimina de forma rápida y sin esfuerzo la suciedad persistente de las llantas cromadas y pulidas. Con un cuidado máximo de la superficie, las llantas quedan inmediatamente como nuevas. Está garantizado que no ataca a la superficie de las llantas ni tampoco a los tornillos de las ruedas, y también es apto para ruedas con RDKS (sistema de control de inflado de neumáticos). Con un innovador indicador del efecto.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02307050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28,149 kg	290 x 234 x 479		●
02309050	60 l	PE barrel Barril de PE	1	2	224,217 kg	572 x 950		● ●



**Rim Cleaner Red Max**

Powerful professional rim cleaner with intense color change. Extremely fast-acting, even if the rims are heavily soiled with brake dust. Saves material and is pH and skin-neutral.

**Rim Cleaner Red Max**

Potente limpiador de llantas profesional con cambio de color intenso. De actuación extremadamente rápida, también en el caso de suciedad intensa de las llantas debido al polvo de los frenos. Cuidadoso con el material y de pH neutro para la piel.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
02315050	5 l	PE canister with spout Bidón de PE con dispensador	1	96	5,874 kg	190 x 145 x 263		● ●
02317050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,149 kg	290 x 234 x 479		● ●
02319050	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	232,217 kg	572 x 950		● ●

**Wheel Foam AF**

Acid-free, intensely foaming special cleaner for rim foam systems. Cleans intensively thanks to its long working time and cares for all alloy and steel rims and hub caps. Reliably removes tough soiling. NTA and phosphate free, fast-releasing and quickly separating.

**Wheel Foam AF**

Limpiador especial sin ácido y con mucha espuma para sistemas de espuma para llantas. Gracias a su larga estabilidad, limpia de forma intensa y cuidadosa con el material todas las llantas de metal ligero y de acero, así como los tapacubos. Elimina de forma eficaz la suciedad persistente. Sin NTA ni fosfatos, de disolución rápida y fácil separación.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06235000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,535 kg	243 x 167 x 300		●
06236000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,075 kg	280 x 150 x 337		● ●
06237050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,524 kg	290 x 234 x 479		● ●

**Dirt Dissolver with Softener**

Highly alkaline, fast-releasing and easily separating cleaning concentrate for high-pressure, hot-water and pressurized steam devices. Tough grime deposits, oils, fats and proteinous residues such as insects are rapidly and thoroughly removed. Gently foaming, thus ideal for use as a floor cleaner in scrubbing machines. Also suitable in the food sector and to clean mobile homes. Free from NTA.

**Dirt Dissolver with Softener**

Concentrado limpiador altamente alcalino, de rápida disolución y fácil separación para equipos de alta presión, agua caliente y chorro de vapor. Las fuertes incrustaciones de suciedad por aceites, grasas y proteína, como insectos, se eliminan de forma rápida y a fondo. Forma poca espuma, de modo que es ideal para utilizar en limpiasuelos en máquinas de limpieza de suelos. También es apto para el sector alimentario y la limpieza de autocaravanas. Exento de NTA.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06057050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,899 kg	290 x 234 x 479		● ●
06058000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	66,804 kg	395 x 625		● ●
06059000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	222,217 kg	572 x 950		● ●



**Insect Remover for Automatic Car Washes**

Effortlessly, quickly and caringly removes even the toughest dried-on insect residues from paint, glass, chrome and plastic surfaces. Ideal for use as a pre-cleaner in car wash stations. Free from NTA complexing agents.

**Insect Remover for Automatic Car Washes**

Elimina sin esfuerzo incluso la suciedad de insectos más persistente y reseca de las superficies de pintura, cristal, cromo y plástico de forma rápida y cuidadosa con el material. Ideal para utilizar como producto de prelavado en las estaciones de lavado. Exento de secuestrante NTA.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06246000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,925 kg	280 x 150 x 337		● ●
06247050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06248000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	71,004 kg	395 x 625		● ●



**Intensive Cleaner**

Highly alkaline concentrated cleaner for fundamental removal of the toughest grime. Very effective for particularly thorough removal of organic soiling such as oil, fat and protein (e.g. insects, resin). Ideal for lorry, tarpaulin, tank and facade cleaning. perfectly suited for cleaning agricultural, forestry and construction machinery. Also deployable as a brush cleaner in car wash systems as well as for acid-free rim cleaning.

**Intensive Cleaner**

Concentrado limpiador altamente alcalino para eliminar en profundidad la suciedad más persistente. Altamente eficaz para la eliminación especialmente profunda de suciedad orgánica, como aceite, grasa y proteína (p. ej. insectos, resina). Ideal para limpiar camiones, lonas, depósitos y fachadas. Ideal para limpiar máquinas agrícolas, forestales y de la construcción. También se puede utilizar como limpiador de cepillos en instalaciones de lavado, así como para una limpieza de las llantas sin ácido.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06267050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,524 kg	290 x 234 x 479		● ●
06268000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	70,704 kg	395 x 625		● ●
06269000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	235,217 kg	572 x 950		● ●

**MultiStar**

Universally deployable, NTA-free power cleaner for pre-washing in car wash systems. The microactive surfactant combination ensure maximum cleaning power with high material compatibility. Ideal for use in biological water recycling systems. For all cleaning works in the vehicle interior and exterior.

**MultiStar**

Potente limpiador de uso universal, sin NTA, para el prelavado en estaciones de lavado. La combinación de tensioactivos microactiva proporciona la máxima fuerza limpiadora con una elevada compatibilidad de materiales. Ideal para el uso en sistemas de reciclaje de agua biológicos. Para todos los trabajos de limpieza del interior y del exterior de los vehículos.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06275000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,685 kg	243 x 167 x 300		● ●
06279000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	225,217 kg	572 x 950		● ●

**MultiClean Truck + Bus**

Multifunctional, reduced-foam power cleaner specially optimized for pre-washing. Can be manually applied at low pressure or using the washing machine. Works with hot or cold water and, thanks to lime blockers, is also ideal for use in high-pressure cleaners. Outstanding dissolving power when pitted against statically adhered dirt. Maximum cleaning power on insects, oil smears and road dirt. Very economical to use thanks to high product concentration. Reduced foaming for more efficient cleaning with water recycling systems. With a pleasant, fresh scent. Free from NTA and phosphates. Optimal biodegradation, quickly separating.

**MultiClean Truck + Bus**

Potente limpiador multifuncional, de espuma reducida, optimizado especialmente para el prelavado. Se puede aplicar tanto manualmente en un proceso de baja presión, como mecánicamente en estación de lavado. Actúa tanto con agua fría como con caliente, gracias al ingrediente antical, también se puede aplicar con un equipo de alta presión. Extraordinaria fuerza limpiadora para la suciedad adherida estáticamente. Máximo poder limpiador para insectos, manchas de aceite y suciedad de la carretera. Uso muy económico gracias a una concentración de producto muy elevada. Espuma reducida para una mayor eficiencia en la limpieza con sistemas de agua reciclada. Con un agradable aroma fresco. Exento de NTA y fosfato. Biodegradabilidad óptima, de descomposición rápida y de fácil separación.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06297050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,899 kg	290 x 234 x 479		● ●
06299000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	222,217 kg	572 x 950		● ●





### PowerClean

Highly alkaline, high-performance cleaning concentrate for intense pre-cleaning at washing facilities and self-service car washes. NTA and phosphate free, fast-releasing and quickly separating. Also suitable as an acid-free rim cleaner, to clean brushes and utility vehicles.

### PowerClean

Concentrado limpiador altamente alcalino y de gran eficacia para una potente limpieza previa en estaciones de lavado y autolavado. Sin NTA ni fosfatos, de disolución rápida y fácil separación. También es adecuado como limpiador de llantas sin ácidos, para limpiar cepillos de lavado y vehículos industriales.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06606000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,375 kg	280 x 150 x 337		● ●
06607050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28,274 kg	290 x 234 x 479		● ●
06608000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	67,704 kg	394 x 625		● ●



### CleanStar -EVOLUTION-

Highly alkaline, pre-cleanser with maximum insect cleaning power. Also effortlessly removes brake residue from rims. With a subtle fragrance for a pleasant atmosphere in the pre-wash area. The high product concentration makes it very economical to use. Free from NTA complexing agents and phosphates.

### CleanStar -EVOLUTION-

Limpiador de prelavado altamente alcalino, con la máxima fuerza limpiadora contra los insectos. También elimina sin esfuerzo el polvo de los frenos de las llantas. Con un aroma discreto para un ambiente agradable en el prelavado. Gracias a la elevada concentración del producto, su uso es muy económico. Exento de secuestradores NTA y fosfato.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06767050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28,274 kg	290 x 234 x 479		● ●
06768000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	67,704 kg	395 x 625		● ●
06769000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	225,217 kg	572 x 950		● ●

### Wheel Cleaner Concentrate acidic

Highly effective acid cleaner for rapid and effective removal of tough soiling such as caked-on brake-dust and other road dirt from steel and aluminum rims. Eliminates yellowing to the rims and hubcaps due to winter use. Odorless. Compatible with plastics. Concentrate, dilutable to 1:10. Only for professional users.

### Wheel Cleaner Concentrate acidic

Limpiador ácido altamente eficaz para eliminar de forma rápida y efectiva la suciedad persistente como el polvo de frenos quemado y otras suciedades de la carretera de las llantas de acero y de aluminio. Elimina las manchas amarillentas de las llantas y los tapacubos durante el invierno. Inodoro. Apto para plástico. Concentrado, diluible hasta 1:10. Solo para usuarios profesionales.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06516000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,925 kg	280 x 150 x 337		● ●
06517050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06519000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	2	236,217 kg	572 x 950		● ●

### PreStar -EVOLUTION-

Power cleaner for the express vehicle wash in car washes. Foam-reduced, strongly alkaline intensive cleaner. Maximum cleaning power for organic soiling such as street dirt, grease, oil and insects. Can also be used as an acid-free rim cleaner. Ideally dissolves static dirt and is gentle on the material when used according to instructions. Improves the quality of the industrial water and, thanks to the low-foaming formulation, prevents the tank systems from foaming over, even with high washing volumes. NTA, EDTA and phosphate free.

### PreStar -EVOLUTION-

Limpiador potente para el lavado exprés de vehículos en estaciones de lavado. Limpiador intensivo fuertemente alcalino con espuma. Máximo poder de limpieza contra la suciedad orgánica, como la suciedad de la carretera, grasas y aceites, así como insectos. También puede utilizarse como limpiador de llantas sin ácido. Disuelve de forma ideal la suciedad estática y no daña los materiales si se utiliza según las instrucciones. Mejora la calidad del agua industrial y, gracias a su fórmula poco espumosa, evita que los sistemas de almacenamiento se llenen de espuma, incluso con altos volúmenes de lavado. Sin NTA, EDTA ni fosfatos.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06787050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,274 kg	290 x 234 x 479		● ●
06788000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	70,104 kg	395 x 625		● ●
06789000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	233,217 kg	572 x 950		● ●



### ActiveStar

Foaming, highly alkaline power cleaner for manual prewashing. Ensures maximum cleaning power even with the shortest exposure time even with stubborn adhesions caused by insects, bird droppings and other environmental and road dirt. Free from NTA complexing agents. With fresh flowery fragrance.

### ActiveStar

Limpiador espumante altamente alcalino para prelavado manual. Garantiza el máximo poder de limpieza incluso con adherencias persistentes causadas por insectos, excrementos de pájaros y otras suciedades ambientales y de la carretera, incluso con el menor tiempo de aplicación. Sin agentes complejantes NTA. Con una fresca fragancia floral.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06657050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06658000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	71,004 kg	395 x 625		● ●
06659000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	236,217 kg	572 x 950		● ●



### PreCircle -EVOLUTION-

Highly alkaline rim cleaner for express car washes. Reliably releases typical soiling to rims and hubcaps. Stabilizes the pH value in the pre-wash cycle. Improves the dirt dissolving ability of the circulating water. Free from NTA complexing agents.

### PreCircle -EVOLUTION-

Limpiador de llantas altamente alcalino para vías de lavado exprés. Elimina de forma eficaz la suciedad típica de las llantas y los tapacubos. Estabiliza el valor del pH en el circuito de prelavado. Mejora la disolución de la suciedad del agua del circuito. Exento de secuestrante NTA.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06707050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	30,774 kg	290 x 234 x 479		● ●
06708000	60 l	Metal barrel Barril de chapa	1	6	73,704 kg	395 x 625		● ●



### Cleaning Powder 20 kg

Cleaning powder for self-service washing. Powerful cleaning powder for self-service dosing units. Quickly removes soiling of any kind. Does not leave grey films. With intensive fruity cherry fragrance. Particularly fast dissolving. Contains no NTA chelating agents. VDA-compliant (Class A and B).

### Cleaning Powder 20 kg

Polvo de limpieza para el lavado en autoservicio. Potente polvo de lavado para dosificadoras de autoservicio. Elimina todo tipo de suciedad rápidamente y sin dejar residuos. No deja manchas grises. Con intenso aroma a cereza. Disolución especialmente rápida. Exento de secuestrante NTA. Conforme a la VDA según las clases A y B.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05257050	20 kg	Plastic sack Saco de plástico	1	30	20,110 kg	800 x 470 x 85		● ●

### Foam Energy

Phosphate-free cleaner with active foam power to remove insects and other caked-on soiling in the automatic car wash. Can also be used as a shampoo and insect remover. With fresh, energizing fragrance.

### Foam Energy

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con un aroma fresco energético.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06185000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,510 kg	243 x 167 x 300		●
06186000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,025 kg	280 x 150 x 337		● ●
06187050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,399 kg	290 x 234 x 479		● ●
06188000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	65,604 kg	395 x 625		● ●

### Power Foam Energy

Powerful foam cleaner for self-service facilities. Particularly efficient for the use in self-service facilities and conveyor car washes. Suitable for application with wash brushes, powerful foam lances or in foam arches or walls. Dissolves dirt without attacking the surfaces and is the perfect preparation for the main wash. Sulphate free to minimise putrid smells in the process water system. With an energising fresh and powerful scent. Sulphate free to minimise putrid smells. Phosphate free, non-ionic and amphoteric.



### PowerFoam ENERGY

Potente limpiador de espuma para instalaciones de autoservicio. Especialmente indicado para su uso en sistemas de autoservicio y túneles de lavado. Adecuado para su aplicación con lavadoras de superficie, así como con lanzas de espuma o en arcos o paredes de espuma. Disuelve la suciedad sin atacar la superficie y prepara para un lavado óptimo. Sin sulfatos para reducir los olores a podrido en el sistema de agua industrial. Con un aroma fresco y energético. Sin sulfatos para reducir los olores a podrido. Sin fosfatos, no iónico y anfótero.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06318000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	67,104 kg	395 x 625		● ●



**Foam Spring Blossom**

Phosphate-free cleaner with active foam power to remove insects and other caked-on soiling in the automatic car wash. Can also be used as a shampoo and insect remover. With extra-fresh fabric conditioner fragrance.

**Foam Spring Blossom**

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con aroma a suavizante extra fresco.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06285000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,510 kg	243 x 167 x 300		●
06286000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,025 kg	280 x 150 x 337		● ●
06287050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,399 kg	290 x 234 x 479		● ●



**Foam Berry**

Phosphate-free cleaner with active foam power to remove insects and other caked-on soiling in the automatic car wash. Also can be used as a shampoo and insect remover. With an intensely fruity berry fragrance.

**Foam Berry**

Limpiador libre de fosfatos con fuerza de espuma activa para la eliminación de insectos y otras suciedades secas en el lavado automático de vehículos. También se puede usar como champú y eliminador de insectos. Con intenso aroma a frutos rojos.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06485000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,460 kg	243 x 167 x 300		●
06486000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,925 kg	280 x 150 x 337		● ●
06487050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,149 kg	290 x 234 x 479		● ●
06488000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	65,004 kg	395 x 625		● ●

**Foam + SYMBIOTIK**

Powerful alkaline foam for automatic car washes. Innovative active ingredients dissolve insect residues, achieve optimal foaming and lend a pleasant fragrance. The phosphate- and sulfate-free composition reduces the generation of putrefying odors in process water systems.

**Foam + SYMBIOTIK**

Limpiador de espuma activo, alcalino y con gran fuerza limpiadora para el lavado mecánico de vehículos en pórticos y túneles de lavado. Las sustancias activas innovadoras eliminan insectos, forman una cantidad de espuma óptima y desprenden un agradable aroma fresco. La composición exenta de fosfatos y de sulfatos reduce la formación de molestos olores a podrido en los sistemas de agua industrial.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06615000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,610 kg	243 x 167 x 300		●
06616000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,225 kg	280 x 150 x 337		● ●
06617050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,899 kg	290 x 234 x 479		● ●

**FoamSplash -EVOLUTION-**

Powerful, special foam cleaner for Wall-of-Foam-(Lava) systems. Rapidly develops an impressive, closed wall of foam that then also rapidly collapses. Reduces soiling to the foam generators and rinses excellently. With fresh fragrance.

**FoamSplash -EVOLUTION-**

Potente limpiador de espuma especial para sistemas Wall-of-Foam-(Lava). Forma rápidamente una impresionante pared de espuma cerrada que, después, se deshace rápidamente. Reduce la suciedad de los generadores de espuma y se puede lavar muy bien. Con aroma fresco.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06715000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,485 kg	243 x 167 x 300		●
06716000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,975 kg	280 x 150 x 337		● ●
06717050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,274 kg	290 x 234 x 479		● ●
06718000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	65,304 kg	395 x 625		● ●





**Foam X**

Powerful alkaline foam for all kinds of automatic car washes. Innovative active ingredients dissolve insect residues, achieve optimal foaming and lend an energizing fragrance. Can also be used as a foam shampoo and insect remover and in self-service car washes. Sulfate-free to minimize nasty odors.

**Foam X**

Limpiador de espuma activa, alcalino y con gran fuerza limpiadora para el lavado mecánico de vehículos en pórticos y túneles de lavado. Las sustancias activas innovadoras eliminan insectos, forman una cantidad de espuma óptima y desprenden un agradable aroma energético. También se puede utilizar como champú de espuma y eliminador de insectos, así como en instalaciones de autoservicio. Sin sulfatos, para reducir los olores molestos.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06915000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,635 kg	243 x 167 x 300		●
06916000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,275 kg	280 x 150 x 337		● ●
06917050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	28,024 kg	290 x 234 x 479		● ●



**Shampoo**

Phosphate- and solvent-free brush shampoo for automatic car wash systems and washing devices. Cleans quickly and thoroughly with enhanced foam creation.

**Shampoo**

Champú para cepillos sin fosfatos ni disolventes para estaciones de lavado de vehículos automáticas y equipos de lavado. Limpia de forma rápida y en profundidad con una intensa formación de espuma.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06005000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,360 kg	243 x 167 x 300		●
06006000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,075 kg	280 x 150 x 337		● ●
06007050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06008000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	63,804 kg	395 x 625		● ●

**Wash + Dry -EVOLUTION-**

Special shampoo concentrate with drying support for use in automatic car wash systems. Already during washing, the drying process begins, making the product perfect for fast processing and short break-up zones. Phosphate-free.

**Wash + Dry -EVOLUTION-**

Concentrado de champú especial con ayuda para el secado para utilizar en estaciones de lavado de vehículos automáticas. Durante el lavado se impulsa el proceso de secado, de modo que el producto es ideal para instalaciones con programas de lavado rápidos y túneles cortos. Sin fosfatos.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06135000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,335 kg	243 x 167 x 300		●
06137050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,524 kg	290 x 234 x 479		● ●
06139000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	211,217 kg	572 x 950		● ●

**Truck + Bus Rinse off Shampoo 2in1**

Innovative, mildly acidic shampoo with integrated rinse off effect for spotless drying in bus and tram washes. Used at the brushing stage, the drying effect is activated by subsequent rinsing with water. The water then runs off the large areas of paint and glass without forming droplets that could cause stains. Highly concentrated, high-yield, keeps the brushes clean.

**Truck + Bus Rinse off Shampoo 2in1**

Champú innovador, levemente ácido, con efecto de escurrido integrado para lograr un secado sin manchas en el lavado de autobuses y de trenes. Al utilizarse durante la fase de lavado con cepillo, la aplicación posterior de agua activará el efecto de secado. El agua escurrirá por toda la superficie de la carrocería y el cristal sin formar gotas que puedan originar manchas. Altamente concentrado, muy productivo, mantiene los cepillos de limpieza limpios.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06557050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,149 kg	290 x 234 x 479		● ●



**Shampoo+**

Mildly alkaline, sulfate-free special shampoo for car washes. Reduces the generation of unpleasant odors in process water systems. With enhanced cleaning power and foam creation. Creates a unique gloss. Outstandingly suitable for all brush materials. With descaler.

**Shampoo+**

Champú especial ligeramente alcalino, sin sulfato para instalaciones de lavado. Reduce la formación de olores molestos en los sistemas de agua industrial. Con una fuerza limpiadora y formación de espuma reforzadas. Logra un efecto de brillo especial. Perfectamente adecuado para todos los materiales de los cepillos. Con reductor de la dureza.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06625000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,360 kg	243 x 167 x 300		●
06626000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,725 kg	280 x 150 x 337		● ●
06627050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06628000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	63,804 kg	395 x 625		● ●
06629000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	212,217 kg	572 x 950		● ●



**AcidStar**

Acidic brush shampoo for automatic car washes. Cleans the brushes and reduces limescale deposits, extending their service life. Neutralizes the paint surface in express locations, improves drying and dissolves iron in the process water. Can also be used for caring intermediate cleaning. Free from NTA, phosphoric, hydrochloric and hydrofluoric acids.

**AcidStar**

Champú ácido para cepillos para el lavado de vehículos automático. Limpia el material de lavado y reduce la calcificación, de modo que se prolonga su vida útil. Neutraliza la pintura de la carrocería en instalaciones exprés, mejora el secado y disuelve el hierro que se encuentra en las aguas de uso industrial. Puede utilizarse para la limpieza de mantenimiento, ya que no daña los materiales. Exento de NTA, ácido fosfórico, ácido clorhídrico ni ácido fluorhídrico.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06726000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	12,625 kg	280 x 150 x 337		● ●
06727050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	31,399 kg	290 x 234 x 479		● ●

**Dry S**

High-quality drying concentrate for optimal water film breakage and ideal blow-drying in automatic car washes. Specially designed for use with soft water. The high-quality care components protect the paint and achieve a good-as-new gloss. Also for use in self-service car washes.

**Dry S**

Concentrado de secado de alta calidad para un desalojo de agua óptimo y un secado ideal con el ventilador en instalaciones automáticas de lavado de vehículos. Especialmente indicado para su uso con agua blanda. Los componentes de mantenimiento de alta calidad protegen la pintura y crean un brillo nuevo. También se puede utilizar en sistemas de lavado automático.



SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06025000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,235 kg	243 x 167 x 300		●
06026000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,475 kg	280 x 150 x 337		● ●
06027050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,024 kg	290 x 234 x 479		● ●
06028000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	62,304 kg	395 x 625		● ●

**Dry H**

Effective drying concentrate for rapid, large-scale water film breakage and optimal blow drying. Specially designed for use with harder water. The paint is intensively cared for and receives an outstanding deep gloss. The high-quality active ingredients conserve the paint and protect it against environmental influences and weathering.

**Dry H**

Concentrado de secado efectivo para obtener un soplado rápido y de gran superficie y un secado óptimo con la corriente de aire. Especialmente indicado para su uso con agua dura. La pintura se cuida perfectamente y logra un extraordinario brillo intenso. Los componentes activos de alta calidad conservan la pintura y la protegen contra los efectos de la intemperie y el desgaste.



SILICONE-FREE  
SIN SILICONA

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06035000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,160 kg	243 x 167 x 300		●
06036000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,325 kg	280 x 150 x 337		● ●
06037050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	25,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06038000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	61,404 kg	395 x 625		● ●



**Hybrid Dry Wax**

Innovative gloss conserver on the basis of the most modern hybrid technology. Creates a hydrophobic surface with a water and dirt-repellent effect and extreme deep gloss thanks to innovative additives. Ensures rapid break-up of the water film and perfect beading, thus perfect for systems with short run-off areas or low airflow. Also perfectly suitable as a foam conserver.

**Hybrid Dry Wax**

Innovador conservador de brillo basado en la tecnología híbrida más moderna. Forma una superficie hidrófoba que tienen un efecto repelente al agua y a la suciedad y, gracias a los nuevos aditivos pulimentos, tiene un efecto de brillo intenso extremo. Proporciona un soplado rápido y un perfecto movimiento de las gotas, de modo que es adecuado para instalaciones con un túnel de secado corto o una corriente de aire reducida. Ideal también como conservador de espuma.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06335000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,235 kg	243 x 167 x 300		●
06336000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,475 kg	280 x 150 x 337		● ●
06337050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,024 kg	290 x 234 x 479		● ●



**Dry+**

Innovative preservative drying formula of the latest generation. High-quality drying additives and care components achieve a rapid micro-bead free breakup of the water film, unique hydrophobic effect and a never-before-seen deep gloss. Its components are biodegradable, making it perfect for use in biological water recycling systems.

**Dry+**

Innovador secador conservador de última generación. El aditivo de secado de alta calidad y los componentes de mantenimiento tienen un efecto rápido de separación de las gotas sin microgotas, un movimiento exclusivo de las gotas y un brillo intenso completamente nuevo. Su composición es perfectamente biodegradable, de modo que es ideal para utilizarlo en sistemas de reciclaje de agua biológicas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06645000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,160 kg	243 x 167 x 300		●
06646000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,325 kg	280 x 150 x 337		● ●
06647050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	25,649 kg	290 x 234 x 479		● ●
06648000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	61,404 kg	395 x 625		● ●

**Wax**

For optimal paint conservation in automatic car washes and self-service car washes. The high-gloss protective film rapidly and evenly spread all over the vehicle surface, ensuring long-term all-round protection with conservation and beading effect. Rapid water breakup and optimal drying. The pleasant wax fragrance lets the customer know they are doing something good for their car.

**Wax**

Para una óptima conservación de la pintura en instalaciones automáticas de lavado de vehículos y puestos de lavado de autoservicio. La película protectora de alto brillo se distribuye de forma rápida y uniforme sobre la superficie del vehículo y le proporciona una protección completa duradera con conservación y efecto repelente al agua. Eliminación por soplado rápida y secado óptimo. El agradable aroma a cera transmite a los clientes de lavado la certeza de hacer algo bueno por su vehículo.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06015000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,175 kg	243 x 167 x 300		●
06016000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,335 kg	280 x 150 x 337		● ●
06017050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	25,724 kg	290 x 234 x 479		● ●
06018000	60 l	PE barrel Barril de PE	1	6	61,584 kg	395 x 625		● ●
06019000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	204,817 kg	572 x 950		● ●

**Protect + Shine**

High-tech, high-gloss sealant for automatic car washes and self-service car washes. The extreme gloss, high-quality protective film spreads rapidly over the surface of the car, ensuring optimal all-round protection and a hydrophobic effect. The paint shines anew and is durably protected against environmental influences such as insects and plant secretions. Rapid water breakup and optimal drying, even without rinsing.

**Protect + Shine**

Sellado de alto brillo de alta tecnología para estaciones de lavado automáticas y puestos de lavado de autoservicio. La película protectora de alto brillo y alta calidad se distribuye rápidamente sobre la superficie del vehículo y le proporciona una protección integral óptima con efecto repelente al agua. La pintura consigue un brillo nuevo y queda protegida durante mucho tiempo de los efectos de la intemperie, como insectos y secreciones vegetales. Eliminación por soplado rápida y secado óptimo, incluso sin aclarado posterior.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06305000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,135 kg	243 x 167 x 300		●
06306000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,275 kg	280 x 150 x 337		● ●
06307050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	25,524 kg	290 x 234 x 479		● ●





**MultiWax**

Innovative, multi-functional wax concentrate for care and protection of the paint surface in automatic car washes. The high-quality micro-waxes care for and conserve the paint, protecting it against aggressive environmental influences. The wax can be applied hot, cold and by a foam process, achieving a unique depth of color and unbelievable gloss effect. With a pleasant, fresh fragrance.

**MultiWax**

Innovador concentrado de cera multifuncional para el cuidado y la protección de la superficie de pintura en el lavado mecánico de vehículos. Las microceras de alta calidad cuidan y conservan la pintura y la protegen contra los efectos negativos de la intemperie. La cera se puede aplicar caliente, fría y con el proceso de espuma y tiene un efecto único de intensificación del color con un increíble efecto de brillo. Con un aroma agradable fresco.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06635000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,135 kg	243 x 167 x 300		●
06636000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,275 kg	280 x 150 x 337		● ●
06637050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	25,524 kg	290 x 234 x 479		● ●



**FoamCare – Polish + Shine**

Premium foaming conservation aid for foam polishing systems such as foam wax applications, wax walls in car washes and self-service foam polishes. Extra-long-lasting with outstanding conservation protection. The surfactants it contains support the cleaning effect and at the same time improve drying. For an impressive, long-lasting deep gloss and beading effect. Extends the service life of the paint and thus helps the vehicle retain value. Suitable for convertible tops. Can be used both manually and by machine. With a pleasant, fruity fragrance.

**FoamCare – Polish + Shine**

Conservador de primera clase con formación de espuma para sistemas de pulimento con espuma como aplicaciones de cera en espuma, paredes de cera en túneles de lavado y pulimentos de espuma de autosericio. Duración extralarga y excelente protección de conservación. Los tensioactivos que contiene favorecen el efecto limpiador y, al mismo tiempo, mejoran el secado. Para un efecto brillo y repelente al agua impresionante y duradero. Prolonga la vida útil de la pintura y, así, mantiene el valor del vehículo. Apto para capotas de descapotables. Se puede utilizar manualmente y también con máquina. Con un agradable aroma afrutado.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06757050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,149 kg	290 x 234 x 479		● ●

**MOLECULAR Gloss Preservation Foam**

Special foaming conserver with cleaning effect for polishing programs in automatic car washes. Achieves a smooth, monomolecular protective layer, ensuring impressive intensification of the gloss. Fills in fine depressions, thus repairing the thinnest cracks in the paint.

**MOLECULAR Gloss Preservation Foam**

Preservación especial espumante con efecto limpiador para programas de pulido en instalaciones de lavado automáticas. Genera una capa de protección monomolecular lisa y proporciona una intensificación impresionante del brillo. Rellena hendiduras finas y repara las rayas más finas en la pintura.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06685000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,235 kg	243 x 167 x 300		●
06686000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,475 kg	280 x 150 x 337		● ●
06687050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,024 kg	290 x 234 x 479		● ●

**MOLECULAR+**

Long-term polymer conserver for automatic car washes. Paint, chrome, plastic and rubber are sealed and receive extreme deep gloss. Thanks to its patented formula, it does not bind with glass, meaning it leaves no distracting residue on windows, ensuring clear visibility at all times.

**The precondition: The car wash needs SONAX-compatible technical equipment.**

**MOLECULAR+**

Preservación polimérica de larga duración para instalaciones de lavado automáticas. La pintura, el cromo, las piezas de plástico y de caucho se sellan y reciben un brillo profundo extremo. Gracias a su fórmula patentada, el producto no se fusiona con el cristal, por lo que en las lunas no quedan restos molestos y se asegura siempre una visibilidad sin reflejos.

**Requisito: estación de lavado con equipamiento técnico para SONAX.**



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06695000	5 l	Stand-up pouch Bolsa de fondo rígido	4	72	5,260 kg	243 x 167 x 300		●
06696000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,525 kg	280 x 150 x 337		● ●
06697050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,149 kg	290 x 234 x 479		● ●



### HyperCoat High Gloss Protection -EVOLUTION-

Innovative spray sealant without cations, using SONAX CSI technology for a wide spectrum of uses. Creates extreme gloss with an incredibly long-term beading effect. The seal protects for weeks, forming a unique rain screen.

### HyperCoat High Gloss Protection -EVOLUTION-

Innovador sellado pulverizado sin cationes, con el uso de la tecnología SONAX CSI para un amplio espectro de uso. Consigue un brillo extremo con un efecto repelente al agua increíblemente duradero. El sellado protege durante semanas y forma un escudo único contra la lluvia.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
06776000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	10,525 kg	280 x 150 x 337		● ●
06777050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	26,149 kg	290 x 234 x 479		● ●
06779000	200 l	PE barrel Barril de PE	1	2	208,217 kg	572 x 950		● ●



### Flocculant Special F1

Polymer solution for cleaning cloudy process water and waste water through flocculation. Specially designed for systems with little settling time. Forms small flakes for compact sedimentation, thus ideal in plants with small basin volumes. Polyaluminum chloride hydroxide sulphate.

### Flocculant Special F1

Solución polimérica para la limpieza de aguas grises y de uso industrial mediante la floculación. Diseñada especialmente para sistemas con tiempo reducido de reposo. Permite una sedimentación compacta mediante la formación de flocos pequeños. Polialuminio-sulfato hidróxido cloruro.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05507050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	32,899 kg	290 x 234 x 479		● ●

### Flocculant

Polymer solution for cleaning process water and waste water in waste water recovery systems through flocculation. It binds foreign bodies contained in the water. Rapidly forms large flakes that are perfect for filtering out. Effective even at low temperatures. Polyaluminum hydroxide chloride.

### Flocculant

Solución polimérica para la limpieza de aguas grises y de uso industrial mediante la floculación en instalaciones de recuperación de aguas residuales. En este proceso se aglutinan las impurezas contenidas en el agua. Forma rápidamente un gran copo que se puede filtrar de forma óptima. Efectivo incluso a bajas temperaturas. Cloruro de hidróxido de polialuminio.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05517000	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	35,899 kg	290 x 234 x 479		● ●

### Caustic Soda Solution (25%)

Special product based on sodium hydroxide for regulating the pH value of process water systems and waste water treatment systems. Also for neutralizing the water after acidic cleaning processes (e.g. hall cleaning).

### Caustic Soda Solution (25%)

Producto especial basado en hidróxido de sodio para regular (aumentar) el pH de sistemas de aguas industriales y plantas de tratamiento de aguas residuales. También para la neutralización del agua después de los trabajos de limpieza ácidos (p. ej. limpieza de naves).



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06097050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	33,149 kg	290 x 234 x 479		● ●

### Hydrogen Peroxide Solution (7,9%)

For enriching the water with active oxygen or for chemical/biological treatment of the circulating water. Eliminates odor problems. Is preventive when used regularly. Biodegradable.

### Hydrogen Peroxide Solution (7,9%)

Enriquece el agua de lavado con oxígeno activo y puede emplearse para el tratamiento bioquímico del agua de recirculación. Elimina los malos olores. Es preventivo si se utiliza con regularidad. Biodegradable.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06217000	25 l	PE canister Bidón de PE	1	24	27,130 kg	290 x 259 x 462		● ●



**Special Cleaner**

Phosphoric acid-based cleaner for all acid-resistant surfaces such as stainless-steel assemblies, plastic coverings and washing materials. Removes typical limescale deposits, rust streaks and other inorganic soiling. Suitable for hall and washing brush cleaning. Also usable as an acidic shampoo for cleaning works in food areas. Very good material compatibility. Free from sulphuric acid, hydrofluoric acid and bifluoride.

**Special Cleaner**

Limpiador basado en ácido fosfórico para todas las superficies resistente al ácido como módulos de acero inoxidable, revestimientos de plástico y materiales de lavado. Elimina las típicas incrustaciones de cal, manchas de óxido y otra suciedad inorgánica. Adecuado para la limpieza de naves y de cepillos de lavado. También se puede utilizar como champú ácido y para trabajos de limpieza dentro del sector de la alimentación. Muy buena compatibilidad con los materiales. Exento de ácido sulfúrico, ácido fluorhídrico y bifluoruro.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06046000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,925 kg	280 x 150 x 337		● ●
06047050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	29,649 kg	290 x 234 x 479		● ●

**ConservEx Wax and Seal Remover**

Wax and seal remover to get rid of typical residues from washing units and floors. Its special hydrochloric acid-free composition even dissolves deeply adhered residues of waxes and seals in the conservation area of washing systems. Limescale and other inorganic soiling is also reliably removed from tiles, walls and glass surfaces in the wash hall.



**ConservEx Disolvente de cera + conservador**

Disolvente de cera y conservador para eliminar los restos típicos de los equipos de lavado y del suelo. La composición especial sin ácido fluorhídrico elimina incluso los restos más incrustados de ceras y sellados en la zona de conservación de las estaciones de lavado. También la cal y la suciedad inorgánica se eliminan con eficacia de los azulejos de las naves de lavado, paredes y superficies de cristal.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06546000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	12,025 kg	280 x 150 x 337		● ●



**Workshop and Tile Cleaner extra strong**

Highly acidic special product for cleaning tarpaulins, separating walls, washing brushes, plant components and all ceramic tiles. Reliably removes limescale and other tough deposits. Hydrochloric acid-free!

**Workshop and Tile Cleaner extra strong**

Producto especial altamente ácido para limpiar toldos, paredes separadoras, cepillos de lavado y piezas de la instalación, así como para todos los azulejos cerámicos. Elimina con eficacia la cal y otros sedimentos persistentes. ¡Sin ácido fluorhídrico!

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
06146000	10 l	PE system canister Bidón del sistema de PE	1	40	11,025 kg	280 x 150 x 337		● ●
06147050	25 l	PE canister Bidón de PE	1	12	27,399 kg	290 x 234 x 479		● ●



## PROFESSIONAL ACCESSORIES ACCESORIOS PROFESIONALES

For professional application, we offer high-quality accessories that are perfectly tailored to and designed for our product range. They make processing easier, improve results and above all save time and effort.

Para el uso profesional, ofrecemos accesorios de alta calidad bien pensados y perfectamente adaptados a la gama de productos. Facilitan el procesamiento, mejoran el resultado y, sobre todo, ahorran tiempo y esfuerzo.





**Foam Pad medium**

Medium-hard, fine-pored sponge for machine polishing of paint with rotary polishers. Fast disc change thanks to clip fastening. Diameter 85 and 160 mm.

**Almohadilla de espuma medium**

España de poros finos de dureza media para el pulido mecánico de pinturas en las pulidoras de rotación. Cambio rápido de la muela gracias a un cierre de velcro. Diámetro 85 y 160 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04930000 160 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	6	504	0,090 kg	174 x 33 x 172		● ●
04942410 85 mm	4 pc. 4 pz.	Carton Caja	6	576	0,077 kg	174 x 26 x 172		● ●



**Foam Pad hard**

Hard, fine-pored sponge for machine polishing and abrasion of scratched and weathered paint with rotary polishers. Fast disc change thanks to clip fastening. Diameter 85 and 160 mm.

**Almohadilla de espuma duro**

España dura de poros finos para el pulido mecánico de pinturas arañadas y desgastadas en las pulidoras de rotación. Cambio rápido de la muela gracias a un cierre de velcro. Diámetro 85 y 160 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04931000 160 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	6	504	0,086 kg	174 x 33 x 172		● ●
04942000 85 mm	4 pc. 4 pz.	Carton Caja	6	576	0,075 kg	174 x 26 x 172		● ●



**Foam Pad soft**

Super-soft, fine-pored sponge for machine finishing of paint with rotary polishers. Fast disc change thanks to clip fastening. Diameter 160 mm.

**Almohadilla de espuma suave**

España de poros finos de dureza supersuave para el pulido mecánico de pinturas en las pulidoras de rotación. Cambio rápido de la muela gracias a un cierre de velcro. Diámetro 160 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04932410 160 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	6	504	0,082 kg	174 x 33 x 172		● ●

**Lambswool Pad**

Dense, high-quality wool to process abrasive polishes using rotary polishers. For highest abrasion and a long service life. Diameter 80 and 133 mm.

**Almohadilla de lana cordero**

Piel gruesa de alta calidad para aplicar pulimentos abrasivos con pulidoras de rotación. Para la máxima abrasión con una durabilidad prolongada. Diámetro 80 y 133 mm.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04931410 133 mm	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	936	0,060 kg	135 x 21 x 163		● ●
04941410 80 mm	4 pc. 4 pz.	Folding box Caja plegable	6	600	0,083 kg	171 x 22 x 199		● ●

**Orbital Polishing Pad medium**

Medium-hard, open-pored sponge with very even cells for machine polishing of paints with dual action polishers. Long service life thanks to excellent ventilation and special cooling of the center. The high absorption of the sponge prevents any splattering of polish.

Fast disc change thanks to clip fastening. Diameter 143 and 165 mm.



**Almohadilla de pulido orbital medio**

España de dureza media, de poros abiertos con celdas muy uniformes para el pulido mecánico de pinturas con máquinas excéntricas. Elevada durabilidad gracias a una buena ventilación y un enfriamiento especial del centro. La elevada capacidad de absorción de la esponja evita las salpicaduras del pulimento.

Cambio rápido de la muela gracias a un cierre de velcro. Diámetro 143 y 165 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04933410 143 mm	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	840	0,061 kg	153 x 26 x 151		● ●
04943410 143 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	30	840	0,029 kg	143 x 25		● ●
04935000 165 mm	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	576	0,076 kg	174 x 26 x 171		● ●
04945000 165 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	30	840	0,034 kg	165 x 25		● ●



**Orbital Polishing Pad hard**

Hard, fine-pored sponge for polishing of scratched and weathered vehicle paint with dual action polishers. Long service life thanks to excellent ventilation and special cooling of the center. The high absorption of the sponge prevents any splattering of polish. Rapid disc change thanks to clip fastening. Diameter 143 and 165 mm.

**Almohadilla de pulido orbital duro**

Espónja dura de poros finos para el pulido de pinturas arañadas y desgastadas de los vehículos con máquinas excéntricas. Elevada durabilidad gracias a una buena ventilación y un enfriamiento especial del centro. La elevada capacidad de absorción de la esponja evita las salpicaduras del pulimento. Cambio rápido de la muela gracias a un cierre de velcro. Diámetro 143 y 165 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04934000 143 mm	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	840	0,058 kg	153 x 26 x 151		● ●
04944000 143 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	30	840	0,028 kg	143 x 25		● ●
04934410 165 mm	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	576	0,073 kg	174 x 26 x 171		● ●
04944410 165 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	30	840	0,032 kg	165 x 25		● ●



**Hybrid Wool Pad**

Effective polishing disc for dual action polishers to remove deep scratches and dullness. Shortens polishing times and keeps polishing temperatures low. Long service life. Innovative mixed textile in natural lamb's wool and polyester. High abrasive power, without overheating or splattering. Diameter 80, 143 and 165 mm.

**Hybrid Wool Pad**

Muela de pulido efectiva para pulidoras excéntricas para eliminar arañazos profundos y zonas opacas. Acorta el tiempo de pulido y mantiene bajas las temperaturas de pulido. Elevada vida útil. Innovador tejido mixto de lana de cordero natural y poliéster. Elevada capacidad de decapado sin sobrecalentar ni salpicar. Diámetro 80, 143 y 165 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04940410 80 mm	2 pc. 2 pz.	Carton Caja	6	1.488	0,054 kg	83 x 26 x 198		● ●
04938000 143 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	6	840	0,073 kg	155 x 26 x 184		● ●
04941000 165 mm	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	6	672	0,101 kg	174 x 26 x 202		● ●

**Felt Pad 127**

High-quality, highly abrasive felt pad for processing abrasive pastes. Also ideal for the use of Glass Polish to remove scratches from real glass. Diameter 127 mm.



**Disco de fieltro 127**

Almohadilla de fieltro muy abrasiva de alta calidad para aplicar pastas abrasivas. También es ideal para utilizar el Glass Polish para eliminar arañazos de cristal auténtico. Diámetro 127 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04933000	2 pc. 2 pz.	Polybag Bolsa de plástico	6	3.312	0,046 kg	158 x 7 x 151		● ●

**Velcro Back-up Plate 125 mm**

Robust polishing plate for machines with a M14 thread. Clip fastening to take polishing sponges, fleeces and felt pads. Diameter 125 mm.



**Plato de soporte con velcro 125 mm**

Sólido plato de pulido para máquinas con rosca M14. Fijación velcro para alojar esponjas de pulido, pieles y almohadillas de fieltro. Diámetro 125 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04932000	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	4	560	0,173 kg	190 x 40 x 140		●

**Dosage Bottle**

Dosing bottle for exact application of SONAX PROFILINE polishes. Volume 240 ml.



**Dosage Bottle**

Botella dosificadora para una aplicación muy precisa de pulimentos SONAX PROFILINE. Contenido de 240 ml.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
04961000	1 pc. 1 pz.	PE pouch Bolsa de PE	6	1.200	0,038 kg	51 x 182		





**Microfibre Cloth soft touch**

All-purpose cloth. Optimum absorption of all types of polishes and sealants. In the interior for cleaning textiles, seats and carpets. Scratch-free wiping without wipe marks. Shape-retaining material due to soft seaming of the edges. Machine washable and long lasting. 340 GSM.

**Paño de microfibra de tacto suave**

Tela multiuso para una amplia gama de aplicaciones. Capacidad de absorción óptima para todo tipo de abrillantadores y selladores. Para la limpieza de textiles, asientos y alfombras en el interior del vehículo. Limpieza sin arañazos y sin marcas. El material mantiene su forma gracias a las suaves costuras de los bordes. Lavable a máquina y de larga duración. 340 GSM.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	
						L x W x H L x An x Al	Available in EN Disponible en ES
04510000	3 pc. 3 pz.	Folding box Caja plegable	6	288	0,296 kg	212 x 1 x 255	● ●
04513000	50 pc. 50 pz.	Cardboard packaging Envase de cartón	1	24	3,537 kg	400 x 223 x 330	● ●

**Coating Towel**

This cloth with microfibers in very short loops glides effortlessly over the residues of seals and removes residues without leaving streaks. Easy to handle, leaves absolutely no micro-scratches.

**Coating Towel**

El paño con microfibras con lazos muy cortos se desliza sin esfuerzo por los restos de los sellados y recoge los residuos sin dejar estrías. Manejo excelente y completamente sin microarañazos.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	
						L x W x H L x An x Al	Available in EN Disponible en ES
04511000	6 pc. 6 pz.	Folding box Caja plegable	6	216	0,414 kg	210 x 60 x 250	● ●
04511410	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	100	2.000	0,074 kg	403 x 395 x 2	● ●



**Microfibre Cloth Exterior**

High-quality, soft microfibre cloth for removing polish residues. Wipes off wax and polish residues and produces a deep shine without scratches, streaks and clouds. Lint free. Washable and, therefore, extremely durable. 290 GSM.

**Paño de microfibra para exteriores**

Paño de microfibra esponjoso de alta calidad para eliminar los restos de abrillantador. Elimina los restos de cera y abrillantador y proporciona un intenso brillo sin dejar arañazos, estrías, rayas ni empañamientos. Sin pelusa. Lavable y, por tanto, extremadamente duradero. 290 GSM.

**Polishing Cloths**

Fluffy, soft polishing cloths. The ideal aid for a brilliant paint result. Protects the paint and leaves no scratches. The structure of the cloth guarantees full use of the paint care product. Solvent-resistant.

**Vellos de pulido**

Paño de pulido suave y mullido. La ayuda ideal para lograr una pintura brillante. Cuida la pintura y no deja arañazos. La estructura del paño garantiza un aprovechamiento completo del producto de cuidado de la pintura. Resistente a los disolventes.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al	Available in EN Disponible en ES
04162000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.122	0,085 kg	400 x 223 x 330	● ●
04162410	2 pc. 2 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	600	0,133 kg	70 x 210	● ●
04514000	1 pc. 1 pz.	Cardboard packaging Envase de cartón	50	30	2,705 kg	403 x 225 x 231	●

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm	
						L x W x H L x An x Al	Available in EN Disponible en ES
04222000	15 pc. 15 pz.	Stand-up pouch Bolsa de autoservicio	6	576	0,122 kg	180 x 30 x 247	● ●



**P-Ball**

Perfect polish, quickly and effortlessly. The ergonomic polishing ball: makes manual polishing easier while at the same time improving the polishing result. Applicable with all SONAX polishes. The sponge is removable and can be easily cleaned with water.

**Replacement sponge for P-Ball**

Sponge with clip connection as replacement for the sponge of the P-Ball (Item No. 04173410)

**P-Ball**

Pulido perfecto y rápido sin esfuerzo. Bola de pulido ergonómica: facilita el pulido manual, al mismo tiempo que mejora el resultado del pulido. Se puede utilizar con todos los pulimentos SONAX. Esponja extraíble para limpiar fácilmente con agua caliente.

**Esponja de sustitución para P-Ball**

Esponja con unión tipo velcro como sustitución para la esponja de la P-Ball (art. n.º 04173410)

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04173410 P-Ball	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	360	0,113 kg	128 x 79 x 238		● ●
04172410 Replacement sponge Esponja de sustitución	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.656	0,015 kg	105 x 32 x 140		● ●



**Sponge Applicator super soft**

Super soft aid in applying and spreading waxes, sealants and lotions on the surface softly and caringly. Long-lived and universally deployable. Lies perfectly in the hand, is flexible and thus gets into the smallest cracks and recesses. Multiple use, as machine washable.

**Esponja para aplicaciones muy suave**

Utensilio superblando para aplicar y distribuir con suavidad y de forma cuidadosa con la superficie ceras, sellados y lociones. Duradero y de uso universal. Se ajusta perfectamente a la mano, es flexible, de modo que llega a las ranuras y los huecos más pequeños. Se puede utilizar varias veces, ya que es apto para lavadora.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L or Ø x W x H L o Ø x An x Al		
04171410	2 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1080	0,034 kg	115x41x145		● ●

**Application Sponge**

Special sponge with white hand side and yellow application side. Universally deployable for the application and processing of polishes, waxes, plastic care products etc.

**Esponja aplicadora**

Esponja especial con lado de agarre blanco y lado de aplicación gris. De uso universal para aplicar y distribuir pulimentos, ceras y productos para el mantenimiento del plástico, etc.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04173000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.188	0,038 kg	83 x 37 x 152		● ●

**Bucket**

Practical square bucket with sturdy handle. Fits the Workshop Trolley (Item No. 05005000). Volume: 12 l.



**Cubo**

Práctico cubo rectangular con asa estable. Apto para Expositor para talleres (N.º de artículo 05005000). Volumen de llenado: 12 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04958000	1 pc. 1 pz.	—	1	210	0,595 kg	410 x 225 x 200		

**Multi Sponge**

The car cleaning all-rounder. Particularly absorbent. Has two different sides. The gray side has the softer structure and is suitable for the entire vehicle wash. The white side has the rougher surface and is ideal for the removal of tough soiling (e.g. insects).

**Esponja multiuso**

La multiusos para la limpieza del vehículo. Especialmente absorbente. Tiene dos lados de aplicación diferentes. El lado gris tiene la estructura más blanda y es apto para lavar todo el vehículo. El lado blanco tiene una superficie rugosa y es ideal para eliminar la suciedad persistente (p. ej. insectos).



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04280000	1 pc. 1 pz.	PE case Funda de PE	6	288	0,072 kg	140 x 65 x 205		● ●



**Cleaning Brush**

Caring pre-wash brush with high-quality, super-soft nylon cover. Bristle length approx. 85 mm.

**Cepillo de limpieza**

Cepillo de prelavado cuidadoso con la superficie con ribete de nailon supersuave de alta calidad. Longitud de las cerdas aprox. 85 mm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04901000	1 pc. 1 pz.	-	1	288	0,254 kg	440 x 115 x 90		



**Flexi Blade**

Lightning-fast drying of wet surfaces with maximum surface protection. The high-quality and flexible silicone flap adjusts to every surface contour and can thus be used everywhere. Ideal after a car wash or if wet, soiled windows prevent visibility.

**Flexi espátula**

Secado superrápido de superficies húmedas con el máximo cuidado con la superficie. La flexible lengüeta de silicona de alta calidad se adapta a la forma de cualquier superficie, por eso se puede utilizar en todas partes de forma rápida y sencilla. Ideal después del lavado del coche o en caso de mala visibilidad debido a lunas húmedas o empañadas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04174000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	648	0,250 kg	92 x 40 x 356		● ●



**Synthetic Chamois**

Large-format, particularly absorbent car care cloth. Of the highest quality (91% vinylal, 9% viscose), tear and solvent resistant. Ideal for the glove compartment. Also suitable for household and glass cleaning. Always ready for use due to resealable box. Cloth size: 43x32 cm.

**Paño multiuso**

Paño para el cuidado del automóvil de gran formato y especialmente absorbente. De la máxima calidad (91% vinilal, 9% viscosa), resistente al desgarro y a los disolventes. Ideal para la guantera. También adecuado para la limpieza del hogar y de cristales. Siempre listo para usar gracias a su caja con cierre. Tamaño del paño: 43x32 cm.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04177000	1 pc. 1 pz.	PE case Funda de PE	6	768	0,129 kg	65 x 60 x 207		● ●

**Microfibre Drying Cloth PLUS**

The ideal aid to dry a vehicle easily, saving time and protecting the paint – all thanks to twisted-loop microfibers, which are very long lived. The high-quality microfiber textile has a broad mesh through which the water is absorbed by capillary motion and held fast. The result is a microbead-free, perfect drying result. With rounded corners and sewn hems.



**Paño seco de microfibra PLUS**

La ayuda ideal para un secado rápido, sencillo y cuidadoso con la pintura del vehículo gracias a las micro-fibras Twisted Loop, que tienen una larga vida útil. El tejido de microfibras de alta calidad posee una malla ancha, a través de la cual se absorbe y retiene el agua gracias a las fuerzas capilares. El resultado es un secado perfecto sin microperlas. Con esquinas redondeadas y bordes cosidos.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04512000	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	432	0,259 kg	173 x 227 x 44		● ●

**Clay**

Special, homogeneous cleaning clay for removing spray mist, industrial dirt, flash rust, tree resin, tar, insect residues and other tough soiling to painted vehicles. For use with Clear Glass.



**Clay**

Masa de limpieza homogénea, especial para eliminar niebla pulverizada, polvo industrial, excrementos de aves, resina de árbol, alquitrán, restos de insectos y demás suciedad persistente de piezas pintadas de automóviles. Para utilizar con Limpiacristales.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04501050	100 g	Plastic box Caja de plástico	6	1.554	0,165 kg	110 x 35 x 91		● ●





**Clay Disc 150**

The clay to use with a machine. Cleans and smoothens painted surfaces. Ideal for removing tough soiling such as spray mist, water spots, tree resin, glue residues and other soiling. Diameter 150 mm. Lasts for up to 60 vehicles. Easy to clean by rinsing off the dirt picked up with water.

**Clay disc 150**

La arcilla para el tratamiento de máquinas. Limpia y alisa las superficies pintadas. Ideal para eliminar la suciedad adherida como la niebla pulverizada, manchas de agua, resina de árbol, restos de pegamento y otras impurezas. Diámetro 150 mm. Dura para 60 vehículos. Limpieza sencilla gracias al aclarado con agua de la suciedad recogida.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04512410	1 pc. 1 pz.	Folding box Caja plegable	6	840	0,108 kg	155 x 20 x 185		● ●



**Clay-Ball**

For removal of surface dirt such as tree resin, flash rust, insect residues and tar spots from paint and glass. Can be removed with a ClayPad and easily cleaned with water.

**Clay-Ball**

Para eliminar la suciedad superficial como resina de árbol, excrementos de aves, restos de insectos y manchas de alquitrán de la pintura y el cristal. Almohadilla de arcilla extraíble para limpiar fácilmente con agua.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04197000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	360	0,120 kg	128 x 79 x 238		● ●



**Microfibre Drying Cloth PLUS**

Bulk pack with 50 cloths. Large drying towel (80 x 50 cm) that is great to handle. Highly absorbent twisted loop fibres. Stripe and streak-free result. Gentle drying of paintwork. Stable edging. Long life, as it is machine washable. 460 GSM.

**Paño de secado de microfibras PLUS**

Paño de secado de gran superficie (80 x 50 cm) con excelente manejo. Fibras de bucle trenzado con alta absorción de agua. Resultado sin rayas y sin estrías. Secado que protege la pintura. Mantiene la forma gracias a la costura de los bordes. Larga duración, ya que se puede lavar a máquina. 460 GSM.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04515000	50 pc. 50 pz.	Cardboard packaging Envase de cartón	1	8	10,780 kg	505 x 413 x 319		● ●

**Microfibre Cloth PLUS Interior and Glass**

Extremely fine microfibre cloths suitable for cleaning glass, mirrors and plastic surfaces. Do not leave streaks, smears or lint. Can be used wet, with supporting special cleaners (e. g. Clear Glass, etc.), as well as dry. Washable. 265 GSM.

**Paño de microfibras PLUS interior + cristales**

Paños de microfibras extremadamente finos adecuados para la limpieza de cristales, espejos y superficies de plástico. No dejan estrías, rayas ni pelusas. Puede utilizarse en húmedo, con limpiadores especiales de apoyo (por ejemplo, limpiacristales, etc.), así como en seco. Lavables. 265 GSM.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04165000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.716	0,064 kg	72 x 19 x 240		● ●
04165410	2 pc. 2 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.032	0,110 kg	60 x 48 x 210		● ●
04514410	50 pc. 50 pz.	Cardboard packaging Envase de cartón	1	76	2,200 kg	420 x 220 x 135		● ●

**Microfibre Cloth Glass**

Waffle cloth with good sliding properties. Highly absorbent and lint-free professional microfibre cloth for cleaning glass. Thanks to its waffle structure, the cloth glides smoothly over the glass and provides streak-free cleanliness. Material: 80 % polyester, 20 % polyamide. 300 GSM.

**Paño de microfibras para vidrio**

Paño con alta capacidad de deslizamiento. Paño de microfibras profesional muy absorbente y sin pelusas para la limpieza del vidrio. La superficie con estructura reticular se desliza suavemente sobre los cristales y garantiza una limpieza sin rayas. Material: 80% poliéster / 20 % poliamida. 300 GSM.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04515410	3 pc. 3 pz.	Cardboard packaging Embalaje de cartón	6	600	0,219 kg	211 x 25 x 251		● ●

**Microfibre Wash**

Special liquid detergent. Even dissolves stubborn dirt from the fibres. Softens the fibre structure and makes cloths fluffy again. Highly concentrated for up to 50 (machine) washes.

**Microfibre Wash**

Detergente para paños de microfibras y discos de pulir. Detergente líquido especial. Disuelve incluso la suciedad más persistente de las fibras. Afloja la estructura de las fibras y hace que los paños vuelvan a ser esponjosos. Altamente concentrado para hasta 50 lavados (a máquina).



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04523000	1 pc. 1 pz.	1-litre PE bottle Botella de PE de 1 L	6	342	1,138 kg	84 x 253		● ●



**Insect Sponge Duo**

Scratch-free easy removal of strongly adhering insect residue and other stubborn soiling. Absolutely gentle on materials. For all surfaces on the vehicle, e. g. paintwork, glass and plastic. MICROFIBRE surface: For gently treating sensitive paint surfaces. MESH STRUCTURE: For easy and thorough removal from glass and plastic. Material: 92.5 % polyester 7.5 % polyamide.

**Dúo de esponjas para insectos**

Elimina fácilmente los restos de insectos fuertemente adheridos y otras suciedades persistentes sin dejar arañazos. Absolutamente cuidadoso con los materiales. Para todas las superficies del vehículo, como la pintura, el vidrio y el plástico. Superficie de microfibra: Para el tratamiento cuidadoso de superficies de pintura sensibles. ESTRUCTURA DE RED: Para una eliminación fácil y completa en superficies de vidrio y plástico. Material: 92,5% poliéster 7,5 poliamida.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04272000	1 pc. 1 pz.	Cardboard packaging with Euro hole Envase de cartón con agujero de suspensión europeo	6	840	0,067 kg	110 x 45 x 160		● ●



**Dirt Eraser**

Fine-pored special sponge for removing tough soiling from plastic parts in the car interior (e.g. dirt from shoes by the doors). Also removes wax and polish residues from unpainted plastic parts (e.g. bumpers, trim) and rubber.

**Borrador suciedad**

España especial de poros finos para eliminar suciedad persistente de piezas de plástico del interior del coche (p. ej. desgaste de las suelas de los zapatos en el umbral de la puerta). También elimina restos de cera y de pulimento de las piezas de plástico sin pintar (p. ej. parachoques, embellecedores) y caucho.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04160000	2 pc. 2 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.008	0,041 kg	126 x 32 x 156		● ●



**Care Pad for Plastics**

Makes even application of plastic care products in the interior (e.g. cockpit) easier, ensuring a thorough care result. Thanks to the handle and special shape, even hard-to-access areas can be reached without a problem.

**Almohadilla para plásticos**

Facilita una aplicación uniforme de los productos para el cuidado del plástico en el habitáculo (p. ej. salpicadero) y proporciona un cuidado en profundidad. Gracias a la abertura y la forma especial se puede acceder incluso a los puntos de difícil acceso sin problemas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04172000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	720	0,069 kg	161 x 29 x 190		● ●

**Microfibre Cloth for Upholstery + Leather**

High-quality, fluffy microfiber quality for cleaning upholstery, textile and leather surfaces. Fundamentally removes soiling without leaving lint. The perfect accessory for the SONAX interior, upholstery and leather cleaners: Thoroughly absorbs residual dirt and ensures perfect cleanliness. Washable.

**Paño de microfibra para tapicería + cuero**

Microfibras suaves de alta calidad para limpiar superficies de tapicería, tejidos y cuero. Elimina la suciedad a fondo sin dejar pelusas. El complemento perfecto para los limpiadores SONAX para el habitáculo, superficies de tapicería y cuero: absorbe la suciedad residual y se encarga de una limpieza perfecta. Lavable.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04168000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	1.008	0,105 kg	125 x 21 x 224		● ●

**Textile + Leather Brush**

Ergonomic cleaning brush for dry and wet cleaning of textiles and thorough, caring cleaning of smooth leather surfaces. Ideal in combination with the special upholstery, textile and leather products.

**Cepillo para tejido + cuero**

Cepillo de limpieza ergonómico para una limpieza en seco y en húmedo de tejidos, y para la limpieza en profundidad y cuidadosa de superficies de cuero liso. Ideal en combinación con los productos especiales para el cuidado de tapicería/tejido y cuero.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04167410	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	882	0,136 kg	61 x 45 x 195		● ●

**Special Brush**

Handy brush with special rubber bristles for easy, rapid removal of animal hairs from textile surfaces such as seats, upholstery, carpets etc. Soft rubber nubs protect the surface. After use, simply rinse under running water. Ergonomic handle for ease of application.

**Cepillo especial**

Cepillo manejable con cerdas de caucho especiales para eliminar de forma fácil y rápida pelos de animales de las superficies de tela, como asientos, tapicerías, alfombras, etc. Los suaves botones de caucho cuidan la superficie. Después del uso, sencillamente limpiar bajo el chorro de agua. Asa ergonómica para facilitar el uso.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04914000	1 pc. 1 pz.	Stand-up package Paquete de autoservicio	6	528	0,224 kg	91 x 54 x 201		● ●



**Intensive Cleaning Brush**

Robust brush with hard-wearing bristles for intensive processing of soiled textiles such as seats, carpets and boot mats. Also suitable for manual support in plastic cleaning.

**Brocha para la limpieza intensiva**

Sólido cepillo con cerdas resistentes para un tratamiento intenso de tejidos sucios como asientos, alfombras y esterillas de maleteros. También es adecuado para la limpieza manual del plástico.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04917000	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	1	650	0,180 kg	280 x 100 x 70		

**Pump Vaporiser for solvent-based Products**

Sturdy spray bottle for easy application of solvent-based cleaning and care products. With adjustable spray nozzle. Volume 1.0 l.



**Bomba pulverizadora para productos disolventes**

Botella pulverizadora estable para aplicar cómodamente productos de limpieza y mantenimiento con disolvente. Con boquilla rociadora regulable. Contenido de 1,0 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04969000	1 pc. 1 pz.	—	4	144	0,639 kg	220 x 138 x 310		●●

**Pump Vaporiser for acidic/alkaline Products**

Sturdy spray bottle for easy application of acid and alkali-based cleaning and care products. With adjustable spray nozzle. Volume 1.25 l.



**Bomba pulverizadora para productos ácidos + alcalinos**

Botella pulverizadora estable para aplicar cómodamente productos de limpieza y mantenimiento que contienen ácidos/álcalis. Con boquilla rociadora regulable. Contenido de 1,25 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04969410	1 pc. 1 pz.	—	4	120	0,646 kg	220 x 138 x 310		●●

**Foam Sprayer 250 ml**

Foam Sprayer on 250 ml bottle. Creates a voluminous, long-lasting foam which will not saturate absorbent surfaces with water. Can be used in the interior with PROFILINE Leather Cleaner, PROFILINE Sensitive Surface Detailer, MultiStar and Interior Cleaner.



**Foam sprayer 250 ml**

Pulverizador de espuma en botella de 250 ml. Forma una espuma voluminosa, de larga duración, que en una superficie absorbente no empapa. Se puede utilizar en el habitáculo con el PROFILINE Leather Cleaner, PROFILINE Sensitive Surface Detailer, MultiStar y Interior Cleaner.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
04961410	1 pc. 1 pz.	PE bottle Botella de PE	6	972	0,072 kg	48 x 191		●



**Power Air Clean**

Performance-adapted cleaning gun with cup. Compressed air-powered cleaning gun with cup for cleaning the car's interior. Cleans according to the principle of the rotary milling machine. The device's latest generation works even more powerfully and effectively.

Compressed air supply connection can be rotated by 360 degrees.

**Power Air Clean**

Performance-adapted cleaning gun with cup. Pistola de ventosas de aire comprimido para la limpieza interior de vehículos. Limpieza según el principio de la fresadora giratoria. La última generación del equipo funciona de forma aún más potente y eficaz. Conexión de aire comprimido giratoria en 360°.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04958410	1 pc. 1 pz.	Cardboard Packaging Envase de cartón	1	80	1,090 kg	325 x 133 x 248		●



**Sprayboy**

Universal refillable spray bottle. With fill level display and mixing ratio. Content: 600 ml

**Sprayboy**

Botella de pulverización universal para rellenar. Con indicador de nivel de llenado y relación de la mezcla. Contenido: 600 ml

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04997000	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	6	300	0,123 kg	115 x 80 x 265		





**Foam Sprayer 1 L**

The Foam Sprayer is fitted with a special flat spray nozzle for even foam production and turns many SONAX cleaning products into highly effective cleaning foams that work intensively on the surfaces to be treated and achieve an even more thorough cleaning result. The high-quality Viton seals ensure high resistance to chemicals, temperature changes and aging. The powerful pressure pump provides a maximum operating pressure of 3 bar, the integrated overpressure valve ensures safety while working and a stable plastic container with base ring guarantees stability. Content: 1,0 l.

**Pulverizador de espuma 1 l**

El spray de espuma está equipado con una boquilla pulverizadora plana especial que forma una espuma uniforme y transforma muchos medios de limpieza SONAX en espuma de limpieza de máxima eficacia, que actúan con intensidad sobre las superficies tratadas y obtienen un resultado de limpieza aún más completo. Las juntas Viton de alta calidad proporcionan una elevada resistencia contra los productos químicos, temperaturas extremas y envejecimiento. La potente bomba de presión ofrece la máxima presión de servicio de 3 bar, la válvula de sobrepresión integrada para un funcionamiento seguro y un depósito de plástico estable, además de un anillo base para una gran estabilidad. Contenido: 1,0 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al	● ●	
04965410	1 pc. 1 pz.	—	4	72	0,806 kg	179 x 162 x 324	● ●	



**Foam Sprayer 3 L**

Powerful foam sprayer with 3 l volume for large areas. The slow-running, stable foam ensures reduced consumption of cleaning products and an improved cleaning result. Four different foam cartridges for foams of different stability. Three extension tubes that allow a spray height of up to 3.50 m. Two-meter spiral hose for comfortable spraying from any position. Simple, clean filling through funnel-shaped opening in top. Sturdy Viton seals ensure compatibility with many SONAX cleaners. Content: 3,0 l.

**Pulverizador de espuma 3 l**

Espray de espuma eficaz con contenido de 3 l para superficies grandes. La espuma, de buena adherencia y movimiento lento permite obtener un consumo reducido de limpiador y mejorar el resultado de la limpieza. Cuatro cartuchos de espuma diferentes para espumas de diferente textura. Dos tubos de prolongación que permiten que el usuario alcance una altura de pulverización de hasta 3,50 m. Manguera espiral de 2 m de largo para pulverizar cómodamente desde cualquier posición. Llenado sencillo y limpio a través de una abertura superior en forma de embudo. Juntas Viton resistentes, de modo que es apto para muchos limpiadores SONAX. Contenido: 3,0 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al	● ●	
04964410	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	1	40	2,035 kg	226 x 183 x 477	● ●	

**Low-Pressure Sprayer 5 L**

Robust pressure spray to process water-based products. The extra-wide size ensures stability, while the extra-long spray lance makes work easier. With three different nozzle inserts and the corresponding seals for optimal spraying. Volume 5 l.

**Pulverizador de baja presión 5 l**

Pulverizador a presión sólido para aplicar productos de limpieza acuosos. El diámetro extragrande proporciona una gran estabilidad, la lanza de pulverización extralarga simplifica el trabajo. Con tres insertos de boquilla diferentes y las juntas correspondientes para una pulverización perfecta. Contenido de 5 l.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al	● ●	
04960000	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	1	72	2,922 kg	205 x 205 x 510	● ●	

**Dosing Unit**

Throughflow dosing device to mix cleaning concentrates with water. Thanks to the optimal dosing ability of various dosing nozzles (approx. 1:8 – 1:400), incorrect dosing is avoided and the cost of materials reduced. Lower operating costs through optimized consumption of cleaning product. Optimum cleaning power through ideal applied concentration. Improvement of waste water. The easiest possible assembly.



**Unidad dosificadora**

Dosificador de caudal para mezclar limpiadores concentrados con agua. Gracias a la posibilidad óptima de dosificar con diversas boquillas dosificadoras (aprox. 1:8 – 1:400), se evitan las dosificaciones erróneas y se reducen los costes de los medios de servicio. Menores costes de funcionamiento gracias a un consumo optimizado de los limpiadores. Fuerza limpiadora óptima gracias a una concentración ideal para la aplicación. Mejora de los valores de las aguas residuales. Montaje sencillo.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al	● ●	
03528980	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	1	60	1,996 kg	255 x 110 x 130	● ●	



**Dosing Pump MIXTRON (1 to 10 %)**

Proportional dosing system for operation of low-pressure spraying systems. Achieves constant, uniform, application-ready cleaning product solutions. Prevents material wastage and is thus very economical to use and very economical in waste water. Mixing ratios 1:10 – 1:100 (1-10 %).

**Bomba dosificadora MIXTRON (1 a 10 %)**

Dosificador proporcional para el uso de sistemas pulverizadores de baja presión. Crea soluciones limpiadoras constantes, listas para su aplicación. Evita el derroche de material y por eso es económico para el funcionamiento y ecológico para las aguas residuales. Relaciones de la mezcla 1:10 – 1:100 (del 1-10 %).

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04960410	1 pc. 1 pz.	Carton Caja	1	48	2,470 kg	167 x 140 x 552		



**Drum Pump for non-flammable liquids**

The optimal dispensing aid for all non-flammable, acid, neutral and alkaline cleaning products. Usable for 25 l PE canisters, 60 l / 200 l PE barrels, 600 l / 1,000 l containers.

**Bomba de bidón para líquidos no inflamables**

La ayuda óptima para tomar todos los limpiadores incombustibles ácidos, neutros y alcalinos. Se puede utilizar para bidones de PE de 25 l, barriles de PE de 60 l / 200 l, contenedores de 600 l / 1000 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04966000	1 pc. 1 pz.	–	1	–	1,122 kg	155 x 90 x 370		



**Measuring Cup**

For safe dosing and refilling of cleaning concentrates etc.

**Jarra graduada**

Para dosificar con seguridad y para trasvasar limpiadores concentrados, etc.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						Ø x H Ø x Al		
04982000	1 pc. 1 pz.	–	1	240	0,109 kg	110 x 170		

**Tap for Plastic Drum 200 l**

For clean, reliable and sparing extraction from large-format containers.



**Grifo de salida plástico 200 l**

Para sacar líquidos de recipientes grandes de forma limpia, segura y dosificada.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04977000	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	1	1.000	0,024 kg	100 x 80 x 65		

**Tap for Plastic Drum 10 l**

For clean, reliable and sparing extraction from 10 l, 60 l plastic canisters and 60 l plastic barrels.



**Grifo de salida plástico 10 l**

Para sacar líquidos de forma limpia, segura y dosificada de bidones de plástico de 10 l y 25 l y barriles de plástico de 60 l.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04973000	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	1	1.000	0,067 kg	75 x 61 x 84		

**Spout**

For rapid, easy decanting of cleaning fluids from 10 l, 25 l and 60 l containers, without them denting.



**Vertedor**

Para trasvasar limpiadores de forma rápida y sencilla de recipientes de 10 l, 25 l y 60 l sin que estos penetren.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04972000	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	1	1.000	0,067 kg	75 x 61 x 84		

**Tap for Plastic Canister 5 l**

For clean, reliable and sparing extraction from large-format containers.



**Grifo de salida plástico 5 l**

Para sacar líquidos de recipientes grandes de forma limpia, segura y dosificada.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04973410	1 pc. 1 pz.	Polybag Bolsa de plástico	1	2.600	0,016 kg	150 x 45 x 80		



**Workshop Trolley (empty)**

High-quality, stable workshop cart on wheels for flexible provision of work materials to the vehicle or workplace where they are needed

**Expositor para talleres (vacío)**

Carro de taller, estable, de alta calidad sobre ruedas para disponer de forma flexible del material de trabajo junto al vehículo que se va a tratar o en el puesto de trabajo.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05005000 (empty) (vacío)	1 pc. 1 pz.	-	1	4	72,070 kg	935 x 545 x 910		



**Workshop Trolley by Hazet (empty)**

Premium workshop cart by Hazet, exclusively developed for SONAX for storing the most important PROFILINE items directly by the vehicle. High-quality sheet metal design with powder coating. Double doors on the front and rear side. Unusually large amount of storage space, deep drawers. Additional storage space on the doors and on the rear of the cart. Three drawers with ball-bearing mounted telescopic rails and a load-bearing capacity of 20 kg/drawer, holders for rotary and dual action polishers. Two-row collection trays in stainless steel for the pressure sprayer; plastic insert above for safe positioning of bottles. Braking heavy-duty casters loadable up to 300 kg; large handle for ease of movement; magnetic holders on the doors.

**Expositor para talleres de Hazet (vacío)**

Carro de taller de primera calidad de Hazet, desarrollado exclusivamente para SONAX, para guardar los principales artículos de PROFILINE justo al lado del vehículo. Modelo de chapa de alta calidad con recubrimiento en polvo. Puertas dobles en la parte delantera y la trasera. Espacio de almacenamiento extraordinariamente grande, cajones profundos. Espacio de almacenamiento adicional en las puertas y en la parte trasera del carro. Tres cajones con rieles telescópicos con rodamiento de bolas y una capacidad de carga de 20 kg/cajón. Soportes para pulidoras de rotación y excéntricas. Bandejas colectoras de dos filas de acero inoxidable para el pulverizador de bomba a presión. Inserto de plástico en la parte superior para colocar las botellas con seguridad. Ruedas para cargas pesadas con bloqueo con una capacidad de carga de 300 kg Gran asa para empujar el carro con un movimiento suave. Soporte magnético en las puertas.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
05009000 (empty) (vacío)	1 pc. 1 pz.	-	1	2	88,600 kg	1.060 x 550 x 1.050		

**Windshield Wiper Sleeves**

Useful protection for the windshield wipers and the rods in the car wash and during vehicle valeting.

**Forros protectores para limpiacristales**

Protección práctica de los limpiaparabrisas y de las varillas para la estación de lavado y el mantenimiento del vehículo.



Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04505000	-	Carton Caja	4.000	72.000	0,005 kg	600 x 94 x <1		

**VenturiMixer for Antifreeze + Clear View**

The VenturiMixer for screen cleaners is an automatic mixing device to mix screen cleaner concentrates at set ratios with tap water. You can choose in winter between a -10 °C and -20 °C setting or select a summer mix for dilution at 1:10. This is a complete set with connectors for 60 l and 200 l barrels or 1,000 l containers.

Operational safety has been checked by the TÜV.



**Mezclador Venturi para Anticongelante + visión clara**

El mezclador Venturi para limpiacristales es un mezclador automático que mezcla concentrados de limpiacristales en relaciones de mezcla fijas con agua corriente. En invierno se puede elegir entre un ajuste de -10 °C y -20 °C o una mezcla de verano, que se mezcla en una relación 1:10. Se trata de un kit completo con posibilidades de conexión a un barril de 60 l o de 200 l, así como a un contenedor de 1000 l.

La seguridad de funcionamiento ha sido comprobada por TÜV.

Item No. N.º de artículo	Content Contenido	Container Envase	Packing Unit Uds./embalaje	Pallet Palé	Weight Peso	Product dimensions in mm Dimensiones del producto en mm		Available in EN Disponible en ES
						L x W x H L x An x Al		
04959410	-	Carton Caja	1	4	7,308 kg	1.100 x 317 x 327		





## POINT OF SALE PUNTO DE VENTA

Even the best products still need to actively appeal to your customers at the POS. That's why we offer a wide range of attractive displays, sales aids and advertisements. The characteristic color-coding system of our DIY range gives a clear overview and allows people to find their way easily to the shelves.

Incluso los mejores productos deben llegar activamente al cliente en el punto de venta. Para ello, ofrecemos una amplia gama de colocaciones atractivas, ayudas a la venta y material publicitario. El característico sistema de codificación por colores de la gama de bricolaje proporciona una visión general y garantiza una clara orientación en la estantería.





**A CLEARLY STRUCTURED COLOR-CODING SYSTEM:**  
**GUÍA DE COLORES CLARAMENTE ESTRUCTURADA:**

XTREME CAR CARE	XTREME MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO
EXTERIOR   PAINTWORK	EXTERIOR   PINTURA
INTERIOR   WINDSCREEN	INTERIOR   PARABRISAS
RIMS   TIRES   RUBBER	LLANTAS   NEUMÁTICOS   CAUCHO
WINTER	INVIERNO
PROFESSIONAL	PROFESSIONAL
PROFESSIONAL VEHICLE DETAILING	CUIDADO PROFESIONAL DE VEHÍCULOS

The SONAX shop system with its color-coded arrangement for block placements offers you and your customers numerous advantages:

- Better orientation thanks to areas of application being distinguished by different colors
- Increases interest
- Facilitates purchase decisions
- Faster rotation

El concepto de tienda de SONAX con el sistema de organización estructurado con colores para colocaciones de bloques le ofrece a usted y a su clientela numerosas ventajas:

- Orientación mejorada gracias a ámbitos de aplicación delimitados entre sí con colores
- Mayor atención
- Decisión de compra más sencilla
- Rotación de inventario más rápida





1/4 Pallet Example Placement – Ejemplo de dotación de 1/4 de palé



**Floor Display "Beast Rim Cleaner" incl. topper**  
Expositor de suelo «Beast limpiador de llantas/aros» incl. topper  
Item No./Art. n.º 02201980



**Floor Display "Beast Rim Cleaner"**  
Expositor de suelo «Beast limpiador de llantas/aros»  
Item No./Art. n.º 02194980



**Floor Display "Best Brand"**  
Expositor de suelo «Best Brand»  
Item No./Art. n.º 02198980  
Example Placement StarSerie  
Ejemplo de dotación StarSerie

**"Beast Rim Cleaner" Topper**  
Topper «Beast limpiador de llantas/aros»  
Item No./Art. n.º 02193980

**Topper "Star Series"**  
Topper «Star serie»  
Item No./Art. n.º 02216980

1/1 Europallet Example Placement – Ejemplo de dotación de 1/1 de europalet



Display suggestions on request  
Sugerencias de colocación bajo petición

**BIKE Display incl. topper**  
Expositor BIKE incl. topper  
Item No./Art. n.º 02284980



**PROFESSIONAL Display incl. topper**  
Expositor PROFESIONAL incl. topper  
Item No./Art. n.º 02285980

**Metal Display for 3 l Handbag**  
Expositor metálico para bolsa de mano de 3 l  
Item No./Art. n.º 04987980  
Spring/Summer Placement  
Dotación para primavera/verano



**"Summer" Topper for metal display**  
Topper «Verano» para expositor metálico  
Item No./Art. n.º 01044980



**Metal Display for 3 l Handbag**  
Expositor metálico para bolsa de mano de 3 l  
Item No./Art. n.º 04987980  
Fall/Winter Placement  
Dotación otoño/invierno

**"WinterBeast" Topper for metal display**  
Topper «WinterBeast» para expositor metálico  
Item No./Art. n.º 01044980





**Accessory Display**  
Expositor para accesorios  
Item No./Art. n.º 04981000



**Rollable Metal Display incl. topper**  
Carretilla incl. topper  
Item No./Art. n.º 04989000  
Spring/Summer Placement  
Dotación para primavera/verano



**Rollable Metal Display incl. topper**  
Carretilla incl. topper  
Item No./Art. n.º 04989000  
Fall/Winter Placement  
Dotación otoño/invierno



**Mesh Basket**  
Cesta de rejilla  
Item No./Art. n.º 04976410  
Spring/Summer Placement  
Dotación de primavera/verano

**Side Mesh**  
Rejilla lateral  
Item No./Art. n.º 04976980  
Spring/Summer Placement  
Dotación de primavera/verano



**Plastic Station RED (large), incl. topper**  
Estación de plástico ROJA (grande),  
incl. topper  
Item No./Art. n.º 04972980  
Spring/Summer Placement  
Dotación para primavera/verano



**Plastic Station RED (small), incl. topper**  
Estación de plástico ROJA (pequeña),  
incl. topper  
Item No./Art. n.º 04971980  
Spring/Summer Placement  
Dotación para primavera/verano



**Formula 1 Station,  
incl. topper "XTREME"**  
Estación de Fórmula 1, incl.  
topper "XTREME"  
Item No./Art. n.º 04982410



**Mesh Basket**  
Cesta de rejilla  
Item No./Art. n.º 04976410  
Fall/Winter Placement  
Dotación de otoño/invierno

**Side Mesh**  
Rejilla lateral  
Item No./Art. n.º 04976980  
Fall/Winter Placement  
Dotación de otoño/invierno

# **SONAX INTERNATIONAL**

Albania · Angola · Argentina · Armenia · Australia · Austria · Azerbaijan · Bahrain · Bangladesh  
Belarus · Belgium · Bosnia and Herzegovina · Brazil · Brunei · Bulgaria · Cambodia · Canada  
Chile · China · Colombia · Costa Rica · Croatia · Cyprus · Czech Republic · Denmark  
Ecuador · Egypt · Estonia · Finland · France · Georgia · Germany · Greece · Guatemala  
Hong Kong SAR China · Hungary · Iceland · India · Indonesia · Iran · Iraq · Ireland · Israel  
Italy · Japan · Jordan · Kazakhstan · Kuwait · Kyrgyzstan · Laos · Latvia · Lebanon · Lithuania  
Luxembourg · Macau SAR China · Malaysia · Malta · Mexico · Montenegro · Mozambique  
Myanmar · Netherlands · New Zealand · Nicaragua · North Macedonia · Norway · Oman  
Pakistan · Panama · Peru · Philippines · Poland · Portugal · Qatar · Réunion · Romania · Russia  
Saudi Arabia · Serbia · Singapore · Slovakia · Slovenia · South Africa · South Korea · Spain  
Sri Lanka · Sweden · Switzerland · Syria · Taiwan · Thailand · Trinidad and Tobago · Tunisia  
Turkey · Ukraine · United Arab Emirates · United Kingdom · United States · Uruguay  
Venezuela · Vietnam